90STE JAARGANG No. 282 WOENSDAG 5 DECEMBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR—DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Olie-beslissing overgelaten aan Kopenhaagse top

PARIJS EN LONDEN INSCHIKKELIJKER

EEG-hulp aan Nederland?

BRUSSEL – Frankrijk en Engeland zijn gisteren in Brussel meer bereid gebleken tot een dialoog over de Europese olieproblemen dan voorheen. Dat is duidelijk gebleken tijdens het heimelijk beraad van de ministers van Buitenlandse Zaken van de EEG in Brussel. Echte besluiten over de Europese houding ten aanzien van het energieprobleem moeten echter op de komende EEG-topconferentie in Kopenhagen genomenworden. Dat was ook een duidelijke conclusie die getrokken kon worden na het gesprek van de ministers. De Europese topconferentie in Kopenhagen zal, aldus is gebleken, nieuwe openingen moeten geven die de ministers van Buitenlandse Zaken van de EEG in staat stellen werkelijke besluiten te nemen. Nederland is zich op het standpunt blijven stellen dat het probleem van de oliebevoorrading een gemeenschappelijk karakter heeft en dus ook om een gemeenschappelijke oplossing vraagt.

De ministers van Buitenlandse Zaken hebben het energieprobleem zowel van de algemeen politieke kant als van de economische kant bekeken. Ze werden het er vrij snel over eens dat de politieke benadering van het energieprobleem een zaak is die in Kopenhagen opgelost moet worden.

De economische kant van het probleem werd onderverdeeld in een politiek die naar buiten gevolgd moet worden en in een interne politieke benadering die in de gemeenschap gevolgd moet worden. Ook de externe politiek van de EEG met betrekking tot het olieprobleem vond men meer een onderwerp voor de komende topconferentie.

Europees commissaris Simonet heeft een overzicht gegeven van de economische aspecten die de energiecrisis kan hebben. Vrij algemeen was men het erover eens dat er fatale gevolgen voor de werkgelegenheid uit kunnen voortvloeien. Er wordt zelfs rekening gehouden met een verdubbeling van de werkloosheid.

Europees commissaris Simonet schijnt gesuggereerd te hebben dat er om de moeilijkheden op korte termijn op te lossen een vermindering van de consumptie van 20 procent doorgevoerd moet worden. Een vermindering voor de industrie zou dan op tien procent gesteld moeten worden. Simonet schijnt ook een pleidooi gehouden te hebben voor onderhandelingen tussen staten over olieleveranties, dit wil zeggen dat gouvernementen voortaan over leveranties moeten onderhandelen met uitsluiting van de internationale oliemaatschappij.

Ook een verklaring van de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, mr. Max van der Stoel, kwam erop neer dat tijdens de topconferentie in Kopenhagen de werkelijke besluiten genomen zullen moeten worden. Nederland heeft nogmaals verklaard, aldus de Nederlandse bewindsman, dat het een evenredige verdeling van de door de oliecrisis ontstane lasten wil. Hij zei te hopen dat er zo spoedig mogelijk concrete afspraken tussen de EEG-partners gemaakt zullen kunnen worden. Een zaak waarmee de permanente vertegenwoordigers van de EEG-lidstaten in Brussel verder belast zullen worden.



TOKIO. – Politie te paard op een druk kruispunt in Tokio om het verkeer te regelen. Met het oog op de olietekorten doet de politie een beroep op de verkeersdeelnemers minder brandstof te gebruiken en van gemotoriseerd vervoer af te zien.

Shell-directeur Wagner:

Grote oliebeperking kan tot ramp leiden

DEN HAAG – West-Europa komt in een rampsituatie als de oliebeperking groter wordt dan de 25 à 30 procent van nu en als dit langer dan enige maanden duurt. Dit heeft de president-directeur van de Koninklijke/ Shell-groep, mr. G.A. Wagner, dinsdagavond verklaard in een televisie-interview. Als de huidige toestand enige maanden blijft voortduren, dan krijgen we een slecht 1974, maar dan komen we er wel weer uit, zo zei mr. Wagner.

De president-directeur van het Shell-concern zei dat we onderscheid moeten maken tussen de huidige narigheid en de toestand op lange termijn. We leven nu in een economische oorlog, maar overleven doen we het altijd. Er is op de wereld voldoende energie en dan zal er ook blijven. De moeilijkheid is dat er nu teveel olie is in te weinig landen, waarbij dan bovendien een politiek probleem is ontstaan.

De wereldeconomie heeft volgens mr. Wagner tien à twaalf jaar nodig om afhankelijkheid van de olie belangrijk te verminderen. Middelen zijn onder meer: oliewinning uit zee, oppervlaktekolen, kernenergie.

De gevolgen van de energiecrisis zijn moeilijk te doorzien, zo zei mr. Wagner. Zelfs is hij verbaasd over diverse consequenties. Een directeur van een grote rubberfabriek had hem meegedeeld, dat een blijvende snelheidsbeperking voor auto's in zijn bedrijf 500 arbeidsplaatsen zou kosten. De banden slijten minder snel. Nu is het reeds zo dat schepen weigeren kleine vrachten naar diverse havens mee te nemen. Het stoppen en starten van de motoren vergt dan te veel dure energie.

Aardgas noemde mr. Wagner een van Nederlands grootste bezittingen. Het is zijns inziens ook mogelijk het nog beter te gebruiken. Als brandstof voor auto's is aardgas zijns inziens niet geschikt.

Derde verkeersdode op Bonaire

KRALENDIJK. – Maandagavond om ongeveer kwart over elf eiste het verkeer op Bonaire het derde slachtoffer van dit jaar: het betrof de 51-jarige Giermo Martilia, die, zo deelde de politie mee, op de weg lag toen hij overreden werd door een personenauto. Volgens de politie gebeurde het ongeval dichtbij de Evangelische kerk te Noord Salinja en was het slachtoffer bijna op slag dood. Het onderzoek omtrent het gebeuren wordt voortgezet.

VS vragen hogere Ven. olieproductie

CARACAS – De Amerikaanse regering heeft Venezuela gevraagd zijn olie-produktie te verhogen, zo heeft het Venezolaanse dagblad El Nacional bekend gemaakt. Volgens dezelfde bron, waaruit dit dagblad put, zou Venezuela een uiterst belangrijke rol spelen bij het oplossen van de energie-crisis.

Verwarring

DEN HAAG – De uitlatingen van de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag over het standpunt van de Nederlandse regering ten aanzien van de door Israel bezette gebieden hebben gisteren grote verwarring veroorzaakt. Aanvankelijk werd verondersteld, dat het ministerie van Buitenlandse Zaken een totale ommezwaai ten gunste van de Arabische staten had gemaakt. Na veel verwarrende uren bleek dit echter op een misverstand te berusten. Het ANP, dat de verwarring eerder groter dan kleiner maakte, meende de redacties er later op te moeten attenderen, dat het bewuste verslag gebaseerd was op antwoorden van de woordvoerder van Buitenlandse Zaken op vragen van journalisten en er dus geen sprake was van een officiele (regerings) verklaring over deze zaak.

There's no better
SEASON-GIFT
than a
DYMO®
TAPE-WRITER
ANTRACO

Informatiewerk in Paramaribo

PARAMARIBO – Dinsdagochtend heeft informateur Henk Arron achtereenvolgens ontvangen de politieke leiders van de Nationale Partij Kombinatie en de voorzitter van de VHP/SRI combinatie de heer J. Lachmon. Van de NPK waren aanwezig de heren O. van Genderen namens de NPS, mr. E. Bruma van de PNR, E. Wijntuin van de PSV en W. Soemita van de KTPI.

Tijdens het gesprek van de informateur met de politieke leiders van de NPK werd over diverse aspecten met betrekking tot de informatie-opdracht van gedachten gewisseld. Informateur Henk Arron ontving hierna de leider van de VHP-combinatie, die ondermeer tijdens het gesprek met de informateur geconfronteerd werd met de uitslag van de verkiezingen en de betekenis hiervan met betrekking tot de informatie-opdracht van de gouverneur.

Daarna werd van gedachten gewisseld tussen de informateur en de onder-voorzitter van de raad van advies, de heer E. Ensberg. Tijdens de vroege middaguren ontving Henk Arron de vertegenwoordigers van pers, radio en televisie. Bij dit gesprek werd de beleving van persvrijheid centraal gesteld, waarbij de persvertegenwoordigers hun visie ten deze naar voren brachten. Voorts werd de mentaliteitsverandering binnen de Surinaamse gemeenschap als thema aan de orde gesteld, alsook een communique van de persdienst van de kabinetsinformateur.

CARACAS – De Venezolaanse minister van Volksgezondheid heeft de verzekering gegeven, dat er gevaar voor Gele koorts bestaat in Venezuela. Hij deed dit jaar aanleiding van het bekend worden van enige gevallen van Gele koorts in het grensgebieden tussen Venezuela en Colombia.

Nederland haalt uit tegen Zuid-Afrika

Van concrete Haagse stappen geen sprake

DEN HAAG – De Nederlandse vertegenwoordigers in de dekolonisatie-commissie van de VN-assemblee heeft scherpe kritiek geleverd op het beleid van de Zuidafrikaanse regering ten aanzien van Nambie (Zuidwest Afrika). Hij deed dit vóór de stemming over een resolutie waarin de onwettige bezetting van Nambie door Zuid-Afrika, de onderdrukking en het invoeren van de apartheid, krachtig worden veroordeeld, evenals de weigering van de autoriteiten in Pretoria, het zelfbeschikkingsrecht toe te passen.

De regering van Zuid-Afrika heeft haar plechtige beloften geschonden dat zij de rechten van het volk in Nambie zal eerbiedigen, zoals de vrijheid van meningsuiting en het recht politieke activiteit te bedrijven, waaronder dat openbare bijeenkomsten te houden. Wij zijn dit jaar getuige geweest van de arrestatie van politieke leiders en het verbieden van politieke activiteit. Bovendien heeft de Zuidafrikaanse regering haar politiek van de zogenaamde thuislanden voortgezet, het overbrengen, met geweld van leden van diverse stammen naar andere gebieden. Op deze wijze worden Namibiers gescheiden, teneinde nationale gevoelens de kop in te drukken en het uiteindelijk ontstaan van een Namibische staat te frustreren, aldus de Nederlandse afgevaardigde.

Stemonthouding

Nederland onthield zich maandag echter van stemming over de resolutie, onder andere omdat erin wordt gepleit voor het afbreken van de contacten met Zuid-Afrika. Voorts is de Nederlandse regering van oordeel, dat behalve de SWAPO (South West African Peoples Organisation) ook de National Convention for Namibia representatief is. Deze organisatie is in de resolutie niet genoemd als een authentieke vertegenwoordiger van het volk van Namibie.

De Zuidafrikaanse positie is vere van duidelijk, aldus de Nederlandse afgevaardigde. De Zuidafrikaanse regering heeft in haar contacten met de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim, een dubbelzinnige houding aangenomen. Degenen die van de Zuidafrikaanse regering een meer tegemoetkomende en constructieve benadering van de dialoog hadden verwacht zijn werkelijk diep teleurgesteld.

De contacten tussen de secretarisgeneraal en de regering te Pretoria stellen de internationale gemeenschap in staat een niet-aflatende pressie op deze regering uit te oefenen, aldus de Nederlandse afgevaardigde.

Egypte en Libie leggen ruzie bij

CAIRO – De betrekkingen tussen Egypte en Libie zullen naar verwachting vóór het eind van deze week weer normaal zijn. Dit is in ingelichte kringen in Cairo vernomen. In de verhouding tussen de twee vooraanstaande Arabische landen trad vorige week een ernstige verslechtering in toen Libie het hoofd van zijn missie in Cairo terugriep. De normalisering is het vervolg van een aantal Arabische landen en het snelle bezoek aan Tripoli van Ashjraf Marawan, de belangrijkste voorlichter van president Sadat.

De normale betrekkingen tussen Cairo en Tripoli zullen worden hersteld op grond van het argument dat Arabische landen hun inter-Arabische verschillen moeten begraven en al hun inspanning moeten geven aan de confrontatie met Israel, aldus de kringen in Cairo. De Libische regering riep haar hele missie uit Cairo terug omdat Egypte en Syrie in eerste instantie een oorlog ontketenden tegen en later een bestand sloten met Israel zonder dat Libie was geraadpleegd als partner in de federatie van Arabische republieken.

De minister van Cultuur van Syrie en diens Tunesische collega van Buitenlandse Zaken vlogen naar Tripoli om te bemiddelen.

CARACAS – Met het oog op de verkiezingen van aanstaande zondag in Venezuela is het leger begonnen met de uitvoering van plan Republika III, dat tot doel heeft een ongestoorde verkiezingsdag te garanderen. Zo worden de duizenden [illegible]reaus door militairen bewaakt en is het gehele land in achttien operationele gebieden verdeeld

Z-Vietnam verloor veertig procent van benzinevoorraad

SAIGON. – Naar schatting 160 miljoen liter benzine, veertig procent van de gehele voorraad van Zuid-Vietnam, is zondag in vlammen opgegaan na een beschieting door de Vietcong van een complex tanks van Shell in de omgeving van Saigon met raketten en mortieren. De regering heeft de verkoop van benzine aan banden gelegd en overweegt tot rantsoenering over te gaan. Er is een maximumsnelheid voor motorvoertuigen ingesteld en op het verbruik van stroom moet worden bezuinigd.

Rantsoering van benzine laatste redmiddel inVS

WASHINGTON – De regering-Nixon zal pas tegen het eind van deze maand beslissen of in Amerika de benzine zal worden gerantsoeneerd. Dit is dinsdagavond bekendgemaakt door onderminister van Financien William Simon, kort nadat hij door president Nixon was benoemd tot hoofd van een nieuw superbureau dat zich moet gaan bezighouden met de toenemende oliecrisis.

Nixon had de benoeming van Simon bekendgemaakt tijdens een persbijeenkomst in het Witte Huis. Hij kondigde toen tevens aan dat hij in het vervolg persoonlijk de taak op zich zal nemen van hoofd van de energievoorziening in plaats van zijn afgetreden adviseur John Love. Love en diens adjunct Charles Dibona hadden maandag ontslag genomen als protest tegen de weigering van de president onmiddellijk benzinerantsoenering in te voeren. William Simon komt aan het hoofd van een bureau dat uitgebreide bevoegdheden heeft politieke en administratieve maatregelen voor te stellen om de teruglopende voorraden aan benzine en huisbrandolie op peil te houden. Simon vertelde de verslaggevers dat de benzinerantsoenering „een laatste redmiddel" is en dat hij tegen het eind van deze maand een beslissing terzake zal nemen.

WILLEMSTAD – Voor de kinderen van de werknemers van het Sint Elisabeth Hospitaal is afgelopen zondag een Sinterklaasfeest georganiseerd door een comite van de Sport en ontspannings-vereniging waarin alle sectoren van het hospitaal vertegenwoordigd waren. De Sint kwam per paard aan, hetgeen de vreugde slechts vergrootte bij de jongelui tussen drie en zeven jaar.



AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlotte-[illegible] Discotec, Brion, De Rouvilleweg; [illegible] Arthur Frommer-hotel April [illegible], Pisaderaweg; Sno[illegible] Ma Center, Weg [illegible] Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west [illegible] Parhoma Kort, Schottegat-noord 395; [illegible] Meerdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Manumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat, „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 A warm December. WEST-END: 19.00 en 21.00 Sabata. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 The last of the red hot lovers. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Maria. CINE-RIO: 20.00 They only kill their master.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Piar, tel.: 13040.
DIVERSEN
S.W.R.C.: training judo.
BC SANTA MARIA: culturele avond (film, lezing enz.).
EBENEZER CHURCH. 19.30 bijbelstudie (Eng.) over Johannes-evangelie door ds Snow.
SPORT
BASKETBALL: 20.00 training Asiento-ver. - Asiento.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corrá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant-Christiaan).
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-1.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-1.00 (donderdag).
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: historische tentoonstelling.
GALLERY RG: geopend maandag, dinsdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; zaterdag van 10.00 tot 12.00 - Keukenstraat 20A (boven).
CATECHISATIE
DE OLEANDER: 18.30-19.30 wijk B.
GEREFORMEERDE KERK: 19.00 belijdenis catechisatie - Emmakerk.
EBENEZER CHURCH: 19.15 catechisatie - zestien jaar en ouder.
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.00 speelschool - praatkuil (twee tot viereneenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.30 handwerkcursus - H.A.-lokaal (vanaf tien jaar); 17.00-17.45 blokfluit 1 - beginners; 17.45-18.30 blokfluit 2 - gevorderden - studiezaal; 15.30-18.30 tafeltennis (j.) - beginners - toneelzaal; 15.30-18.30 softball (m.) - sportvelden; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - H.A.-lokaal (twaalf tot vijftien jaar).
AANKOMST: 17.30 Eddie Palmeri y su orquesta.
S.W.R.C.: Sinterklaasviering.
ROTARY: 12.15 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

LANSON
mecs

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De New York Stock Exchange sloot dinsdag voor de vierde dag in successie lager. Twee keer — bij de opening en tijdens de namiddag — was er sprake van een koersherstel, dat echter beide keren geen stand hield. In beide gevallen waren er behalve technische factoren geen andere ontwikkelingen die een koersstijging in de hand konden werken. Beursanalysten suggereerden dat het lagere slot bezorgdheid bij beleggers opwekte omdat de markt nog steeds schijnt te peilen waar de koersbodem ligt. De aandelen van de auto-industrie, die tot de fondsen behoren die in de afgelopen 5 1/2 week het sterkst zijn gedaald, stonden nog steeds onder druk. De koersdaling van deze groep aandelen wordt toegeschreven aan het brandstoftekort.

Binnenkort advies over luchthaven St Maarten

PHILIPSBURG. — Omdat het huidige stationsgebouw, vrachtoverslag, platform en reparatievoorzieningen niet voldoen aan de eisen die aan een grote luchthaven als de Juliana Airport gesteld mogen worden, is er half november een groep deskundigen op bezoek geweest. Verwacht wordt dat zij zeer binnenkort advies zullen uitbrengen. Het is de bedoeling dat een totaal nieuwe opzet zal worden gemaakt. Graag zou men op Sint Maarten zien dat het operationele gedeelte van de luchthaven rendabel werd.

De Winair heeft een eigen reparatie en onderhoudsinstallatie op de luchthaven. Deze zou echter aanzienlijk uitgebreid kunnen worden zodat men ook vliegtuigen van andere maatschappijen kan ontvangen voor onderhoud. Aan een dergelijk bedrijf is hier grote behoefte aan, omdat goede bedrijven alleen ter beschikking staan in Miami en Caracas. Dit zou niet alleen voor onze luchthaven een enorme verbetering zijn, maar ook voor de economische ontwikkeling van het eiland. Het is immers een aanzet om de smalle economische basis enigszins te vergroten. Verbetering van stationsgebouw en bijbehorende faciliteiten behoeft geen betoog. Eenieder die de Juliana Airport heeft bezocht weet hoe men zich moet behelpen.

De landingsbaan is inmiddels aan een hernieuwde inspectie onderworpen. Er zijn sterktebepalingen uitgevoerd en het maximaal toelaatbare gewicht is gebracht van 250.000 pond op 275.000 pond, hetgeen betekent dat een verlengde DC-8 kan vertrekken met voldoende brandstof voor de reis naar New York. Dit op basis van de gemiddelde bezettingsgraad van het toestel. Een volledig belaste DC-8/63 kan hier niet komen. Overigens betekent deze uitbreiding van het maximaal toelaatbare gewicht voor de K.L.M. een hele verbetering, want het is niet meer nodig een technische stop te maken op Antigua, hetgeen momenteel bovendien uitgesloten is in verband met de brandstofschaarste.

Juliana Airport heeft sinds 1 december drie nieuwe verkeersleiders in dienst: Elton Jones, Jean Hill en Junior Rogers. Het drietal arriveerde begin vorige week, juist afgestudeerd van de school voor Verkeersleiders op Curaçao. Na een proeftijd, waarop een theoretische en praktische test zal volgen, zullen zij als volwaardige verkeersleiders dienst mogen doen op de toren, waarmee het aantal eigen bevoegde krachten op vier zal zijn gebracht.

Egypte wil EEG-graan

BRUSSEL. — Egypte heeft de Europese gemeenschap verzocht het komende jaar 450.000 ton tarwe te leveren, dat heeft een woordvoerder van de Europese commissie in Brussel bekend gemaakt. Het verzoek is al in augustus gedaan. Egypte wil 300.000 ton zachte tarwe en 100.000 ton meel, hetgeen bij elkaar neerkomt op 450.000 ton.

Het Egyptische verzoek wordt, aldus de E.E.G.-woordvoerder, in behandeling genomen door deskundigen van de E.E.G., die zich bezig houden met het totale hulpprogramma van de gemeenschap voor volgend jaar.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	40 5/8
Airco Inc.	15 1/8
Allied Chemical Corp.	44 1/2
Aluminium Co. of America	65 7/8
American Brands Inc.	31
American Can Co.	24 5/8
American Cyanamid C.	20 3/8
American Electric Power	22
American Metal Climax	44 7/8
American Motors Corp.	8 5/8
American Smelting & Ref.	19 3/4
American Teleph. & Telegr.	46 3/8
Ampex Corp.	3 5/8
Anaconda Company	22 3/8
Armco Steel Corp.	19 5/8
Atlantic Richfield Co.	101 3/4
Bendix-Corp.	24 1/4
Bethlehem Steel	27 3/4
Boeing Corp.	13 7/8
Burlington Ind.	22
Burroughs Corp.	217 7/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	16
Celanese Corp.	26 1/4
Chase Manhattan Corp.	53 1/2
Chesapeake & Ohio Railway	53 1/4
Chrysler Corp.	15 3/8
Cities Services Co.	47 1/8
Colgate-Palmolive Co.	26 3/4
Colt Industries Inc.	15
Commonwealth Edison	27 7/8
Consolidated Edison of N.Y.	19 3/8
Continental Can Co.	20
Continental Oil	44 3/4
CPC International	28
Curtiss-Wright Corp.	14 1/8
Curtiss-Wright "A"	——
Dart Industries	14 7/8
Deere and Company	47
Dow Chemical	52 3/8
Dupont (E.I.) de Nemour	150
Eatern Airlines	6 1/4
Eastman Kodak Co.	109 3/4
Engelhard Minerals & Chem.	16
First National City Corp.	42 1/4
Ford Motor Co.	40 7/8
Fruehauf Corp.	20 1/2
General Development Corp.	5
General Electric Co.	59 1/2
General Foods Corp.	22 5/8
General Motors	46 5/8
General Public Utilities	17 1/2
General Tel. & Electronics	23 1/2
Getty Oil	139 1/4
Gilette Co.	38 1/8
Gimbel Brothers Inc.	15 1/4
Goodrich (B.F.) Co.	14 1/2
Goodyear Tire & Rubber	21 7/8
Gulf Oil Corp.	20 1/8
Illinois Central Industries	17
Insilco Corp.	7 7/8
Internat. Business Machines	255 1/4
Internat. Harvester	24 5/8
Internat. Nickel of Canada	30 1/2
Internat. Paper	44 1/8
Internat. Tel. & Tel.	26 1/4
Johns-Manville Corp.	16 1/8
Jones and Laughlin Steel	17 1/8
Kennecott Copper Corp.	35 7/8

Kraftko Corp.	38 7/8
Ling-Temco-Vought	9 3/8
Litton Industries Inc.	7 3/4
Lockheed Aircraft	3 3/8
Marcor Inc.	20 1/8
Matin Maietta Corp.	13 3/4
May Department Stores Co.	22 7/8
McDonnel Douglas Corp.	14
Mobil Oil Corp.	46 3/4
Nabisco Inc.	41
National Cash Register	32 5/8
National Distillers & Chem.	12 7/8
National Gylsum Co.	11 1/2
National Steel Corp.	29
NL (National Lead) Industries	11 3/4
North American Rockwell	12 1/2
Olin Corp.	22
Pacific Gas & Electric	3 7/8
Penn Central Co.	66 3/8
Pepsico Inc.	41 1/4
Phelps Dodge	109 1/4
Philip Morris Inc.	62 5/8
Phillips Petroleum	96 1/2
Procter and Gable Co.	17
R.C.A. Corp.	20 3/8
Republic Steel Corp.	38 1/2
Reynolds (R.J.) Industries	31 3/4
Royal Dutch Petroleum	29 1/2
Santa Fé Industries	81 1/4
Sears Roebuck and Co.	58 1/2
Shell Oil Co.	15 1/8
Southern Co.	33 3/4
Southern Pacific Co.	40 1/4
Southern Railway	44 3/4
Sperry Rand Corp.	55 1/4
Standard Oil Co. of California	94 7/8
Standard Oil Co. (Indiana)	88 3/4
Exxon Corp.	27 3/4
Sterling Drug	28 3/4
Studebaker-Worthington Inc.	55 1/2
Sun Oil Company	25 1/8
Texaco Inc. Texas Gulf Sculpl	105 1/2
Texas Instruments Inc.	23
Texas Utilities Co.	8 7/8
Transamerica Corp.	42
Unilever N.V.	30 5/8
Union Carbide Corp.	7 3/4
Uniroyal Inc.	24 1/2
United Aircraft Corp.	6 7/8
United Brands	31 1/4
US Steel Corp.	13 1/8
Western Union Corp.	31 1/4
Westinghouse Electric Corp.	18 7/8
Woolworth (FW)	
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	24 1/2
Brascan	15 7/8
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	31 1/2
Gulf Oil Canada	——
Caterpillar	64 1/4
Columbia Gas	26 1/2
North Am. Phil Corp.	17 3/4
Westerban	25 3/4
K.L.M.	22 1/2
T.W.A.	13 7/8
Twent. Century Fox	5 1/2
Dow Jones Index	803.21

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	87.20
AKZO	50.10
Heinekens Bel. en Beh.	205
Heinekens Bier	225
Hoogovens	55.50
H.V.A.	73
Philips	33.60
Unilever	115.30
Kon. Olie	85
K.L.M.	64.20
K.N.S.M.	138
V. Ommeren	307
Scheepvaart Unie	88.50
A.B.N.	281
Nat. Nederlanden	64.50
Ngombezi	——
Alb. Heijn	80.30
AMRO Bank	62.70
Bergoss	247
V. Berkel	148
Bols	108
Kredero Ver. Bedr.	405
Buehrmann Tetterode	66
Bijenkorf Beh.	85.50
Calvé	170
Cur. Handelmij.	154
Elsevier	526
Fokker	22.60
V. Gelder	52.50
Gist-Brocades	53
v.d. Grinten	195.50
Hagemeijer	94.20
Internatio-Muller	56
Kon. Ned. Papier	65.20
Naarden	48

O.G.E.M.	35.60
Pakhoed	136
Rijnschelde	198
E.M.S.	15
Scholten-Honig	——
V.M.F.	128
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	103.20
Werelhaven	96
Wessanen	120.80
Ant. Brouwerij	181
Ant. Verf	135
Aruba Electra	150
Sur. Brouwerij	140
Converto	565
Goldmines	146
IKA Bel. Mij.	149
NEFO	62
Robeco	197.50
Rolinco	135
Utilico	108.70
Alcan Alum.	37.9
Ned. Ant. 7 3/4 71	——
Ned. Ant. 6 1/2 67	——
Ned. Ant. 60	——
Ned. Ant. 4 1/2 59	——
Ned. Ant. 4 1/2 62	——
Unitas	
Inter Concerns	81.5
Industrie	120.4
Scheepvaart	105.6
Banken	132.9
Handel	104.7
Algemeen	102.5

HEER BOMMEL DE VREZELIJKE KRA[illegible]N

7846. — Heer Bommel zette Flut op de arm van de onthutste kapitein en stapte op de valreep. „Pas goed op het ventje", vermaande hij. „Hij is nu wat slaperig door de klontjes van Tom Poes, maar hij heeft het toch maar ver gebracht door mijn opvoedend werk, als u begrijpt wat ik bedoel." „Parbleu", prevelde de markies voor zich heen. „Deze eh... Bommel moet relaties hebben, die door zijn platte grollen wel eens over het hoofd worden gezien. De lading voor Laak is dus gered; maar voor de sufkervel zal ik een ander afzetgebied moeten zoeken." „En ik dan? " vroeg de gezagvoerder bitter. „Een overgehaald kindermeisje! Zo gaat de scheepvaart op de klippen, meneer Kantenklerk! " Heer Ollie was intussen weer op de kade gestapt, waar de Oude Schicht op hem wachtte, en daar bleef hij [illegible] „Dat is dat", sprak hij. „Maar nu zitten we nog met Knot[illegible] met dat ventje doen, jonge vriend? Mee naar huis nemen? [illegible] Joost eh... Niet dat ik bang ben voor Joost, bedoel ik. Maar [illegible] heeft van reusvorming wanneer Flut bij hem is. En nu [illegible] Joost zou kunnen denken..." Zijn stem stierf weg [illegible] Poes schudde het hoofd. „Het is een veel te moeilijk [illegible] naar huis te nemen", zei hij. „We kunnen hem beter weer naar [illegible]." „Een goed idee", gaf heer Bommel oplevend toe. „Het [illegible] zaam voor zo'n zielkundige zijn om iemand met reusaanleg groot [illegible]

Tiffany Jones

Paul Vlaanderen

Luister en kijk

CURACAO
CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce; 17.05 kinderuurtje; 17.35 electric co.; 18.05 every day technicus and Eco; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 headlines; 18.40 the seventh sense; 18.45 room 222; 19.20 Adam 12; 19.49 Volksontwikkeling en Cultuur; 20.10 search; 21.13 nieuws; 21.47 Cultuur en Opvoeding; 22.47 nieuws; 23.03 startrek.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Scooby Doo; 17.30 los monstruos; 18.00 tierra de gigantes; 19.00 la italianita; 20.00 especial; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 su media naranja; 23.00 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 el conejo de la suerte; 17.30 zorro; 18.30 las aventuras de Huck Finn; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 isla de brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 descalzos en el pa[illegible]ue; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 [illegible]ente a la prensa; 00.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA
RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO ANTILLANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo konoce?; 17.05 electric co; 17.30 mr. Grump; 18.00 de rovers; 18.30 N.O.S.-journaal; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 fashion-show; 20.00 BC-progr.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Owen Marshall; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 alias Smith & Jones; 23.00 sixth sense.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim, pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.15 op het spreekuur, medisch praatje door G. T. Haneveld, arts. OND.: Gal-aanvallen zonder stenen; 18.22 musicarla van Carla de los Santos, waarin Tom Pape iets vertelt over Walzen-festival op Curaçao; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

*****

DONDERDAG
CURACAO
CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop-special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

*****

VENEZUELA
RADIO TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.00 Krazy Kat; 15.30 el pinguino y el profesor; 16.00 el rey Leonardo; 16.30 Archie.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 Lassie; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 mi amor por tí; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Mary Tyler Moore; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 Daktari.

*****

ARUBA
RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerde muziek; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.16 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.14 hitnan musical; 09.45 awe mainta cu 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hitparade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica variá; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

SAMB[illegible]BU

Nena van S[illegible], 64, zingt lele Toni:
San Natoni, Mi [illegible]
San Antoni, duna [illegible]chucha
San Antoni, mi To[illegible]
San Antoni, fia [illegible]
San Antoni, mi [illegible]
San Antoni, juda [illegible]lagro
San Antoni, mi [illegible] (T268).
Heilige Anton[illegible], mijn Toon, mijn Toon, geef me [illegible], leen me je wandelstok, help me [illegible] wonderen.

Fita van [illegible] zingt lele Toni.
Jiunan lele [illegible] Toni
junan lele mi [illegible] lele lele Toni
e homber [illegible] lele lele Toni
e Toni burachi [illegible] Toni
jiunan bati man [illegible] lele Toni
lele Toni bunita - lele lele Toni
lele Toni cu gra[illegible] lele lele Toni
e Toni bashiri - lele lele Toni.
(T326A)
Kinderen danst voor Toon, dans voor mijn Toon, [illegible] hoef, die dronkaard; klapt in de handen en danst mooi voor Toon, voor die gierige Toon.

P.B.

WILLEMSTAD — Het hoogseizoen van het toerisme is merkbaar op Curacao. Gisteren bracht de Carla C een bezoek. De daarmee aangevoerde toeristen [illegible] geduld beoefenen omdat [illegible] het kennelijk heel druk hadden.

REGERING WIJST ULTIMATUM AF

Premier Isa: politieke achtergrond

Dreigende aktie bij luchtvaartpersoneel

WILLEMSTAD – De gezamenlijke bonden van de ALM, t.w. NABLP, bond van luchtvaartpersoneel, VALMS, Vereniging van ALM-stafpersoneel, VNV-NA, Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers Nederlandse Antillen, en VLPA, Vereniging van luchtvaartpersoneel Aruba, hebben gisteravond het volgende telegram aan minister-president R.J.Isa verzonden: „De gezamenlijke bonden van de ALM in vergadering bijeen op dinsdag 4 december protesteren krachtig tegen het door U minister-president en demissionaire regering genomen besluit de ALM-vrachtoperatie stop te zetten. Deze beslissing zal zeer nadelige gevolgen hebben op het ALM-personeel. De gezamenlijke bonden verzoeken in het telegram dringend om een onderhoud met de voltallige ministerraad binnen 24 uur. Zo niet totale akties ALM-personeel. Het telegram werd gisteravond om acht uur verzonden.

De ongerustheid bij de bonden moet gezocht worden in de vrees, dat nu de regering de ALM uit de vrachtafdeling heeft gehaald, de nieuwe eigenaren van Aerocargo - KLM en CLTM - lokaal personeel zullen afstoten.

De directie van de ALM heeft, zoals bekend, met het oog op de nadelige exploitatie-resultaten, op last van de aandeelhouders besloten haar vrachtdiensten op te heffen. De daarvoor gebruikte DC-6 is inmiddels verkocht. De ALM had medio augustus 1972 een eigen DC-6 in haar vrachtdienst ingeschakeld, nadat men daarvoor deze bedrijfstak in samenwerking met de CLTM had verzorgd. Deze samenwerking leverde dusdanige verliezen op, dat men meende een gunstiger resultaat te bereiken door met eigen materieel en bemanning te gaan werken. In viereneenhalve maand werd met de CLTM een verlies geboekt van 213.000 gulden, het nadelige exploitatie-saldo bedroeg daarentegen met de DC-6 in zeveneneenhalve maand (augustus-maart) slechts 93.000 gulden. In het tijdvak [illegible] september leed men een verlies van 40.000 gulden per maand en volgens prognoses zou dit cijfer in de komende zes maanden misschien teruggebracht worden tot 25.000 gulden.

De aandeelhouders achtten deze verliezen niet verantwoord en de dienst werd per 1 november opgeheven. Het vliegtuig werd verkocht aan een maatschappij in Colombia.

Naar aanleiding van het telegram ontvangen van de ALM-bonden werd door minister-president R.J.Isa telegrafisch het volgende antwoord verzonden: „Uw eis met onderhoud met voltallige raad van ministers binnen 24 uur onaanvaardbaar. Moet voorts van de hand wijzen uw protest tegen door mij als demissionair minister-president en regering genomen beslissing ALM vrachtoperaties te stoppen, aangezien bedoelde beslissing reeds op 28 mei werd genomen en gebaseerd is op grote verliezen van vrachtoperaties. Uw telegram geeft indruk dat u niet eerder op de hoogte zou zijn geweest van beslissing van de regering als aandeelhoudster hetgeen onjuist is gezien informele bespreking met vertegenwoordigers ALM-personeel. Overigens zou ieder verwijt omtrent niet tijdige mededelingen aan de bonden de directie van ALM en niet de regering moeten treffen, aangezien de ALM als privaatrechtelijke rechtspersoon optreedt en tijdig in kennis was gesteld van de beslissing van aandeelhouders.

Een onderzoek wordt ingesteld naar gedragingen directie in deze waarna onderhoud met bonden zo nodig kan worden toegestaan". De heer M.S. Kuiperi, onderdirecteur van de ALM: „De directie verwacht niet dat de gezamenlijke ALM-bonden tot een algemene staking zullen overgaan. Gisteravond - voor het verzenden van het ultimatum telegram aan premier Isa - hebben de ALM-bonden nog een gesprek gehad met de directie. Er is afgesproken dat de bonden de directie voortijdig zouden waarschuwen tot welke acties men dacht over te gaan, indien de bonden geen overeenstemming met de ministerraad zouden bereiken".

Overigens, zo vervolgt de heer Kuiperi, zijn wij pas vanmorgen door de ministerraad ingelicht over de inhoud van het telegram. De ALM-directie hoopt dat de regering het verzoek van de gezamenlijke ALM-bonden ter harte zal nemen.

Premier Isa gaf in een commentaar aan de Amigoe te kennen dat de dreigingsaktie van de luchtvaartbonden volgens hem een duidelijke politieke achtergrond had. Hij was vanmorgen opgebeld door de hoofdredacteur van het DP-blad La Prensa die de vraag stelde of de premier of diens broer aandelen hadden in de luchtvaartmaatschappij CLTM, hetgeen door de heer Isa werd ontkend. De premier heeft de hoofdredacteur van La Prensa voorts meegedeeld dat hij wel een andere interessante mededeling voor hem had namelijk dat de heer Beekman bij de ALM in Miami werkzaam en een schoonbroer van La Prensa's oud-hoofdredacteur en DP-raadslid A.A. Jonckheer reeds eerder deze week een telegramheeft gestuurd naar ALM-direkteur C.Q.Yrausquin met de mededeling dat er „moeilijkheden te verwachten waren" onder het luchtvaartpersoneel.

Voor de heer Isa is dit duidelijk een bewijs dat er door Jonckheer c.s. een politiek spelletje wordt bedreven waarbij men het luchtvaartpersoneel wil gebruiken.





PIEERE LAUFFER (links) wist tijdens de literaire avond „Paginas Antillanas" in het Curacaos museum op de door hem bekende manier de zaal te boeien.

Literaire avond in museum zeer ver van Antilliaanse realiteit

WILLEMSTAD – Een betrekkelijk klein en select gezelschap woonde maandagavond de literaire bijeenkomst bij die georganiseerd was in het kader van het 25-jarig jubileum van het Curacaos museum. Onder de titel Paginas Antiyana kwamen Boeli van Leeuwen aan het woord, Chris Engels, Sonia Garmers, Jossy Martina en Pierre Lauffer. Via een tape-opname werd De Gaucho gereciteerd door Cola Debrot en ook Luis Daal droeg op deze wijze enige gedichten voor. Frank Martinus Arion die ook van de tape gebruik zou maken en op het programma stond werd zonder enige explicatie weggelaten. De sfeer op deze avond was wel een heel bijzondere. De jeugdige aanwezigen waren op de vingers van één hand te tellen. De inleidingen en trouwens 95 procent van de avond waren in het Nederlands. Op zichzelf was het een interessante avond waar je best iets aan had maar op de een of andere manier stond het allemaal zo ver van onze samenleving: je kreeg het gevoel dat de klok vijftig jaar geleden was stil blijven staan. Ondanks de tekst van wijlen Amador Nita voorgedragen door Sonia Garmers, ondanks de werkelijk prachtige gedichten van Luis Daal, ondanks Piere Lauffer en niettegenstaande het feit dat het Curacaos museum toch echt midden op Curacao staat voelde je je maandagavond als Antilliaanse in een andere wereld, een wereld waar je weliswaar als gast welkom was maar toch een wereld die qua sfeer zeker niet de jouwe was.

Het is erg moeilijk onder woorden te brengen waardoor dat nu precies kwam. Misschien door het eerder genoemde feit dat op een paar uitzonderingen na alles in het Nederlands ging, misschien door de afwezigheid van het overgrote merendeel van de cultuurgeinteresseerde Antilliaan, misschien door de aanwezigheid van pastoor Brada in zijn indrukwekkend lang gewaad, misschien door de wijze waarop het een en ander werd gebracht.... het zal wel een samengaan van factoren zijn geweest. Boeli van Leeuwen heeft het overigens in zijn rede onder de titel gespletenheid van de cultuur, exact [illegible] eerder opgevallen bij andere activiteiten om het museum heen dat hier een groep mensen irreëel en zeer hardnekkig op een bepaalde manier cultuur stonden te bedrijven. Boeli was trouwens het hoogtepunt van de avond, de enige die in staat was te relativeren en met beide benen op de grond bleek te staan. Meesterlijk, hier en daar pijnlijk voor sommigen maar grandioos in zijn originaliteit en taalbeheersing. Het is onmogelijk om zijn tekst in het kort weer te geven zonder er afbreuk aan te doen. Te zijner tijd zal de Amigoe, als de auteur er toestemming voor geeft de tekst in extenso publiceren. Het is de moeite waard!

Charles Corsen sprak over de gespletenheid van zichzelf als dichter. Nagelaten, heel mooie werken van Oda Blinder werden geciteerd door Chris Engels en Sonia Garmers. Erg indrukwekkend waren de gedichten van Luis Daal door hem zelf voorgedragen. Ook hier die oude tijd, dat romantische van vroeger, maar toch nog door de mens van nu te accepteren. Bovendien stralen de gedichten van Luis Daal een overheersend typisch Antilliaanse sfeer, mentaliteit en gevoelsleven uit. Ook Pierre Lauffer kwam op deze literaire avond aan het woord. Zijn naam stond weliswaar niet op het programma, hij was niet op de avond uitgenodigd en had zich dus ook niet kunnen voorbereiden. Maar omdat hij de bijeenkomst bezocht en Chris Engels hem toevallig in het oog kreeg [illegible] deze Antilliaan aan het woord te laten. Pierre vertelde op boeiende en humoristische wijze in het hem bekende prachtige Papiaments van zijn activiteiten en ontdekkingen bij het te boek stellen van de Antilliaanse literatuur.

En dan was daar last but not least Jossy Martina die in háást feilloos, nèt echt Nederlands, het groepje diep bewogen geinteresseerden vertelde van Norma, het zwarte volkskind, voor wie eenzaamheid een pantser was geworden tegen de aanvallen van het leven. Tegen de lawaaierige ruzieachtige moeder, tegen haar vader, de steeds dronken zwarte reus in hun wankel blikken huisje. Norma, omringd door zwarte wolken, dobbelende, zweetende steeds schreeuwende mensen. Allemaal hetzelfde. Hier en daar werd een traan weggepinkt, hier en daar verloren enige dames op leeftijd hun concentratie bij het té lange verhaal en sukkelden vredig in slaap. De avond werd door Sonia Garmers gesloten met een fragment van Amador Nita Posthuum. Wel goed, als je maar niet het gevoel had gehad dat hij a force majeur in het geheel was terecht gekomen. Alles bij elkaar een avond waarop je je onbehaaglijk voelde. Alles zo ver, zo oud en zo zweverig in die kelder van dat museum. Het was een opluchting na afloop buiten op die trappen van het gebouw te staan, om je heen te kijken en jezelf ervan te kunnen overtuigen dat je toch echt nog op Curacao was.

M.P.

Partijen in formatie morgen bijeen

WILLEMSTAD. – De kabinetsformatie bevindt zich nog steeds in het stadium van voorbereidingen van een regeringsprogramma op basis waarvan de samenwerkende partijen N.V.P.-U, M.E.P., P.S.D., Bovenwinden en Bonaire in de komende regeringsperiode hun beleid zullen gaan [illegible].

Naar verluidt zullen de partijen morgen op Curaçao bijeenkomen in een plenaire zitting om over dit concept-programma waaraan in kleinere kring is gewerkt te beraadslagen.

Formateur J. Evertsz deelde de Amigoe vanmorgen mee dat er op dit moment geen nieuws was. Hij kon ook niet meedelen wanneer het formatie-overleg definitief zal worden afgerond.

Lees een maand



Voor nieuwe abonnees heeft de AMIGOE in de komende feestmaand een speciale

december - aanbieding !

Bij betaling van een jaarabonnement krijgt U een maand lang gratis de AMIGOE thuisbezorgd.

Ook AMIGOE-lezers die reeds een abonnement hadden, kunnen echter van deze aanbieding profiteren.

Bij betaling van een jaarabonnement in december behoeven zij slechts elf maanden te voldoen.

LET OP: deze aanbieding geldt slechts tot 31 december 1973.

Personeel Schlumberger in spoedvergadering

WILLEMSTAD. — Boneco, vakbond voor handel en industrie, heeft voor vanmiddag om vijf uur in het werknemerscentrum Felis Chacutoe een spoedbijeenkomst uitgeschreven voor haar leden werkzaam bij Schlumberger N.V. Curaçao, een elektronisch bedrijf op Curaçao.

Deze bijeenkomst. aldus de voorzitter van de Boneco, de heer E. Koenze, is bedoeld om de leden op de hoogte te stellen m.b.t. de tot nu toe gevoerde cao-onderhandelingen met Schlumberger N.V. De onderhandelingen zijn thans op een dood spoor beland.

Voor de eindfase om te komen tot een cao, waren speciaal van het hoofdkantoor van dit bedrijf uit Houston twee leden van de "board of directors" t.w. de heren Hepburn en Geiger overgekomen. Echter zonder resultaat.

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

ARRELIS NOUELLA

Zijn dolgelukkige ouders
Elio VIS en
Irenne VIS-LAMP
Tijd: 4-12-1973, 04.00 uur.
Adres: Sint Elisabeth Gasthuis.

Leuke collectie KADOARTIKELEN

BOUTIQUE CHIC

KEUKENSTRAAT VAN ENGELEN

Hernieuwd vertrouwen FESINA-CGTC

WILLEMSTAD. – Een drie man sterke delegatie van de vakcentrale CGTC van Curaçao, bestaande uit voorzitter F. Provence, penningmeester R. Doran en commissaris F. Brons, heeft in het afgelopen weekeinde besprekingen in Aruba gevoerd met de vakcentrale FESINA.. Onder meer werd besproken de verbetering van de communicatie tussen beide vakcentrales, stijging van de kosten van levensonderhoud en de oprichting van een inkoopcentrale; vertegenwoordiging van de werknemers in de S.E.R. en aansluiting bij COTAN.

Betreurd werd, aldus een gezamenlijk perscommuniqué dat de communicatie in het verleden tussen beide vakcentrales, vaak te wensen overliet. Verder werden diverse moeilijkheden uitgepraat om nu tot een hernieuwd vertrouwen te komen, door samen te werken in het belang van alle aangesloten werknemers van beide vakcentrales. Als gevolg van de enorme stijging van de kosten van levensonderhoud in de laatste maanden en de gevolgen hiervan voor de laagstbetaalden hebben de beide vakcentrales besloten een oplossing hiervoor te vinden.

Zo zullen beide vakcentrales als belangrijk actiepunt in hun programma voor de komende maanden opnemen onder meer de realisering van een inkoopcentrale. De CGTC en de FESINA zullen op 26 januari op Curaçao weer bijeenkomen om verder gestalte aan de hervatte samenwerking te geven, aldus een persbericht van de gezamenlijke vakcentrales.

Geschil jeugdleiders nog niet opgelost

WILLEMSTAD. – De landsbemiddelaar, de heer R. Sammy, heeft gistermiddag om twee uur het bestuur van de CBV, christelijke bond van verplegend personeel, de stichting bestuurtehuizen en de shopstewards bestaande uit jeugdleiders van Scherpenheuvel en San Fernando ontvangen voor een gesprek. Door partijen werd overeengekomen dat de landsbemiddelaar een gesprek zou hebben met het bestuurscollege.

De jeugdleiders (24 man) zijn ontevreden over het lang uitblijven van een cao. Verder willen zij hetzelfde salaris als dat de werknemers van het GOG uitbetaald krijgen.

Op een op afgelopen woensdagmiddag gehouden protestbijeenkomst van de jeugdleiders in het AVV-C-gebouw hadden deze in een telegram aan de landsbemiddelaar laten weten, dat zij deze vergadering niet eerder zouden verlaten, alvorens er geen bevredigende oplossing gevonden werd m.b.t. de cao. Verder werd geëist, dat Scherpenheuvel, San Fernando en het bestuurscollege geen maatregelen tegen hen zouden treffen.

Aan de landsbemiddelaar werd op woensdag jl. tot dinsdag (gisteren) om vijf uur de tijd gegund om tot een oplossing te geraken. Naar aanleiding hiervan had het gesprek met de heer Sammy plaats. De landsbemiddelaar kon toen nog niet bemiddelen, daar hij de volgende morgen moest vetrekken naar Sint Maarten in verband met een staking die onder de arbeiders, aangesloten bij de GEBE in Philipsburg was uitgebroken. Door de regering is daar een afkoelingsperiode van zestig dagen afgekondigd.

Het geschil van de jeugdleiders met de directies van Scherpenheuvel en San Fernando is overigens nog niet uit de weg geruimd.

Bar Restaurant
國都酒家 CHINA TOWN

* Overheerlijke Chinese en internationale gerechten.
* Grote sortering dranken.

Overtuigt U zelf!

Van Staverenweg 6
nabij Henderson - Centrum.
Telefoon 37785 - 37786.

VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS
DE RUYTERKADE MARIE - POMPOEN

.... SPECIAL'S ....

HACHEE .... 500 gram .... f. 2,75

CATCHUP "LA CONSTANCIA" .... 2 fles van 14 oz ...... f. 1,20

SPAGHETTI "AGNESI" LINGUINI ... pak van 1 lbs .... f. 0,80

DEENSE SALAMI .... per stuk van 800 gram ...... f. 3,35

Nu ook uit Venezuela rechtstreeks van de kwekerij in Valencia, iedere dinsdag HEERLIJKE SAPPIGE SINAASAPPELS
per zak f. 1,10
per kist f. 12,00

Elke woensdag aanvoer van VERSE GROENTEN

Gedurende de maand December ......
Elke Vrijdagavond KOOPAVOND in onze Supermarket te Marie-Pompoen



SAVANETA. – *Vrijdagavond is er feest in de marinierskazerne Savaneta ter gelegenheid van de korpsverjaardag, waarbij alle meisjes van Aruba welkom zijn. Uit de vijf kandidaten, die de semi-finale bereikten, zal die avond Miss Mariniers 1974 worden gekozen. Miss Mariniers is de eregaste van de mariniers bij bepaalde gelegenheden. Tijdens de feestavond wordt de muziek verzorgd door Sensacion del Caribe en de R.P.M.-band. Afgelopen weekeinde kwamen de kandidaten in Surfside bijeen; v.l.n.r. Desiree Hart, P. J. Schaufele van O.S.O.-kazerne; Yvonne Guicherit, Irene Tjin Kam Jet, J. Bruning de O.S.O.-officier van de kazerne, Suzette Quisada en Nilda Maduro.*

VS nog optimistisch over vredeskansen

Informeel contact bij kilometerpaal 101

WASHINGTON – In Washington blijft men optimistisch, dat de afgebroken Egyptisch-Israelische bestandsbesprekingen deze week zullen worden hervat en zullen uitmonden in een vredesconferentie over het Midden-Oosten vóór Kerstmis. Men wijst erop, dat minister Henry Kissinger van Buitenlandse Zaken volgende week opnieuw een rondreis door het Midden-Oosten zal maken om instemming te krijgen voor de Geneefse conferentie, die op 18 december moet beginngen. Volgens Washington heeft Cairo te kennen gegeven dat men aan deze conferentie zal deelnemen.

Ondanks het opschorten van de Israelisch-Egyptische bestandsbesprekingen bij kilometerpaal 101 onderhouden officieren van beide partijen nog contact, zo meldt het Israelische blad Yedioth Aharonot. De officieren bespreken zaken als het overbrengen van medicijnen en andere voorraden naar de stad Suez, die is ingesloten door Israelische militairen.

De Israelische verbindingsofficier, die in Yedioth Aharanoth wordt geciteerd, zei dat de „contacten erg vriendelijk zijn, en niet louter formeel". Israelische, Egyptische en VN-officieren gebruiken nog steeds gezamenlijk de avondmaaltijd in de inmiddels befaamde VN-tent bij kilometerpaal 101.

De officiele besprekingen tussen de Israelische generaal Yariv en de Egyptische generaal Gamassy werden afgelopen donderdag opgeschort, omdat Cairo Tel Aviv beschuldigde van [illegible].

Gisteren had de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken Kenneth Bush in Jeruzalem een onderhoud van één uur met de Israelische minister van Buitenlandse Zaken, Abba Eban. Tegen verslaggevers zei Bush later dat zijn optimisme dat het conflict in het Midden-Oosten opgelost wordt, is gebleven. Hij voorziet dat de vredesconferentie in Genève volgens plan nog deze maand begint.

Volgens de onderminister Bush streven beide partijen in het Midden-Oosten naar vrede, hoewel hiervoor tijd nodig zal zijn, en beseffen ze allebei dat een schikking te verkiezen is boven een voortdurende conflictsituatie. Bush die vanavond naar Washington terugkeert, had maandagavond een onderhoud van twee uur met premier Golda Meir.

De laatste programmapunten van Bush in Israel waren een rit door Jeruzalem en een helikopteruitstapje naar het Meer van Galilea.

— Minister Van der Stoel wil de situatie in Griekenland aan de orde stellen in de NAVO-ministerraad die op 10 en 11 december in Brussel wordt gehouden. Hij liet wel de mogelijkheid open dat hij in de raad het militaire bewind in Athene wil veroordelen zonder Griekenland met name te noemen

Cu alegria nos ta participa nacemento di nos jiu

MARISA ELOUISE

Ryan y
Maria Oduber-Heronimo

22 november 1973, Aruba
Emanstraat 77

Voor verloving, bruiloft, geboorte, jubileum of overlijden bieden wij U een ruime keuze in

BLOEMEN

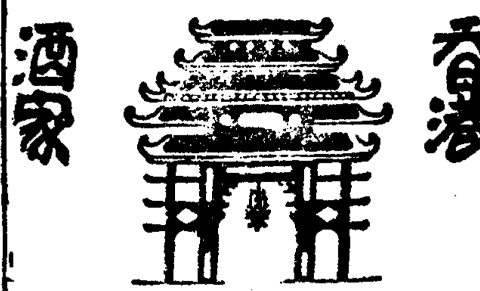
zoals nergens anders op Aruba

IKEBANA



Flowershop

Kas Paloma 71
Telefoon 3166 – 2461.



HONG KONG

Airconditioned
Restaurant & Bar

Courteous Service - Cozy Atmosphere
A. Lacle Boulevard 19 - Tel.: 2966



–the most highly prized whisky in the world.
it never varies

N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ

Kiko cu bo mira pa promer biaha ta na CASA BRION bo ta weite prome.

CASA BRION CASA BRION

dilanti Wilhelminastadion

NOS A BOLBE HAÑA SET DI TEAKHOUT
TEAKHOUT CU MAS DI 50 COLOR
SET DI KAMBER CU BOEKENKAST OF BOEKENREK
KASHI DI 2 PORTA LOMBRANTE OF DOF
LAMPI PA PLAFOND DI CRYSTAL OF ANTIEK SPANJO
BANKI PA TUALET RONDO OF VIERKANT
BUNKBED OF CAMA DI 1 OF 2 PERSONA

Nos ta unico lugar cu por dunabo muebles sin placa na man of via di bo trabou. No cana pariba y pabao pero bai directo na CASA BRION unda bo ta haña cas completo.

CANAL 90

FM-STEREO

SOMETHING SPECIAL FOR SOMEONE SPECIAL.

TE HUUR AANGEBODEN
per februari 1974 voor langere termijn:

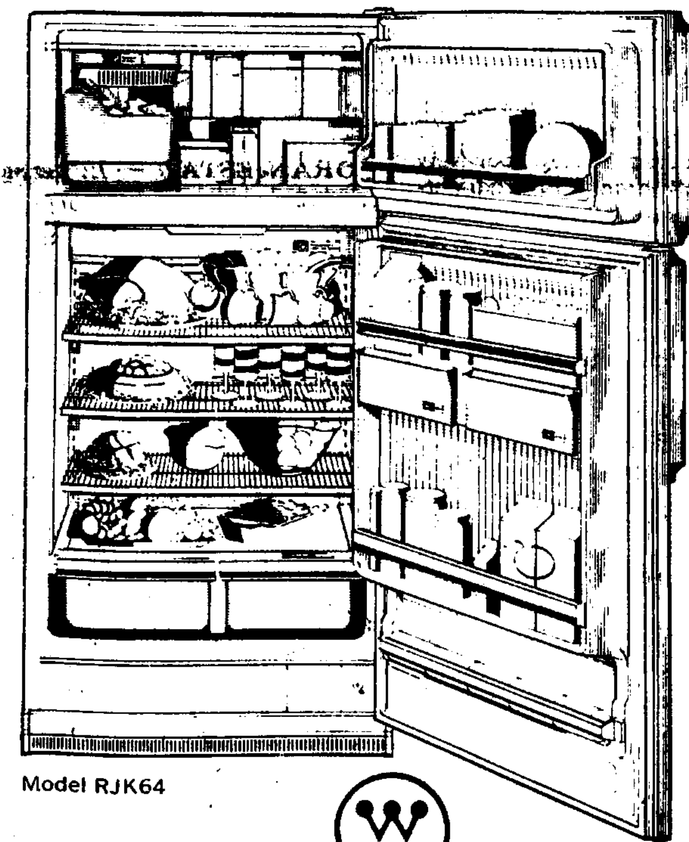
COMPLEET GEMEUBILEERD WOONHUIS

modern, met tuin,
in de onmiddellijke omgeving van Oranjestad.
Inlichtingen: telefoon 2198 na 6.00 uur.

For
CHINESE
Food and other
INTERNATIONAL
DISHES
ORIENTAL
bar-restaurant
airconditioned
Wilhelminastraat 8 – Tel. 1008

TIN MESTER DI:
3 CHAUFFEURS
1 INVOICER
1 HELPER
Acudi personalmente na
atc
ARUBA TRADING COMPANY
Weststraat 17

CHRISTMAS SALE
Westinghouse



Model RJK64



elga

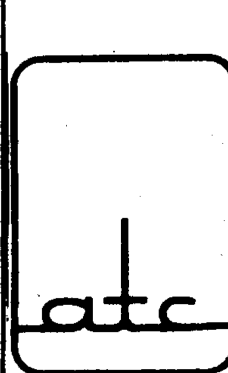
TEL. 3293 – NASSAUSTRAAT 74a – ORANJESTAD

FOR SALE:

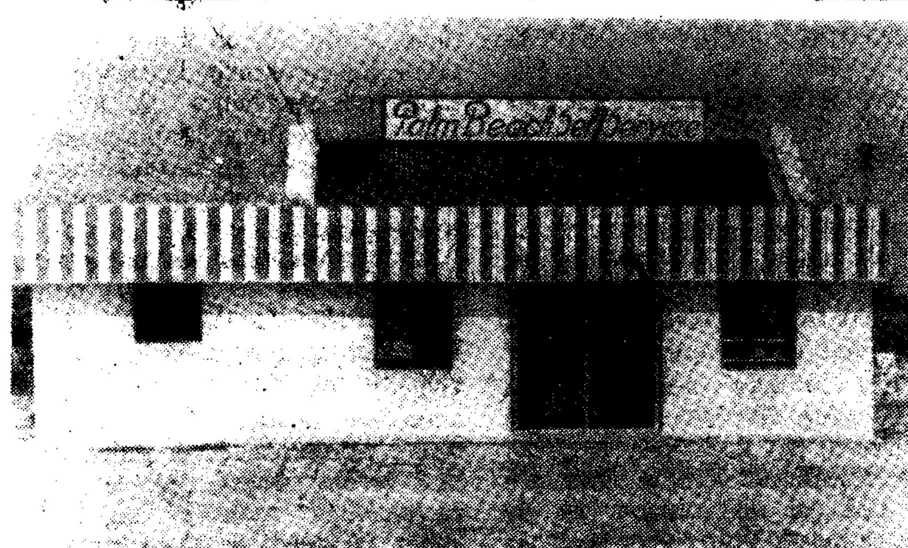
ideal situated piece of property land at Cumaná of 1000 m2.
Price: NAf. 6.–/m2.

RESIDENCE at Kas di Paloma 14 - 900 m2 L. lease land, 3 bedrooms, 2 bathrooms, living dining room, front and back porch, garage, guestrooms, carport. Price: Fl. 53.000.–.
Immediately available.

Information:



Croesstraat 3.
Telefoon 1726.



NOORD – Vanaf vandaag is de oude Palmbeachstore heropend als een moderne, airconditioned supermarket, onder de naam Palmbeach Self Service.
RUIME KEUZE – LAGE PRIJZEN.
WIJ NODIGEN U UIT TOT EEN BEZOEK.
JACINTHO TROMP
telefoon 1189

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN
Dec. 5 & 6 at 8.30 p.m.
LA SONRISA DE MAMA
Libertad Lamarque
&
Palito Ortega
Color - 2.00 all ages

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTORS INN
A WORLDWIDE SERVICE OF



GRACE MARKAY
Midnight show Diablo Room
Continuous music by
NESTOR SCHIAVONE and his ORCHESTRA
Dinner served from 7 p.m.
For reservation:
Call our maître D'Dool ext. 239

For the first time
THE BALI BAR
presents
ARMANDO and the
ARUBA CARIBBEAN HOTEL ORCHESTRA.
Appearing every night except Monday.



Special added attraction
JOSH WHITE 12:30 a.m.
Sunday & Tuesday are casual dress nights.
Armando & the Orchestra play in the Klompen Klub for dinner and show then move to The Bali Bar.
The Klompen Klub singing star also performs in The Bali Bar at 12:30 a.m.

DINE WITH US TONIGHT
Mealtime is fun time in our relaxed homey atmosphere.... and we have a varied menu that is certain to please everyone.
So come on down.
ASTORIA
BAR-RESTAURANT
Crijnssenstraat 6,
San Nicolas
Tel. 5132 and 5134

DE VEER
Dec. 5&6 at 8.30
the Serpent
HENRY FONDA YUL BRYNNER VIRNA LISI
COLOR – 3.00 14 YRS

Every Tuesday, Wednesday and Thursday
at 5.30 - 6.30 p.m.
SUNSET HAPPY HOUR
Entertainment by
"GREP GROUP COMBO"
and from
9.30 p.m. – 1.00 a.m.
Dancing with
"GREP GROUP COMBO"



Divi Divi
Beach hotel

PALM BEACH ROOM
proudly presents the fabulous
NITA DOVAL
Showtime 8.00 & 10.00 p.m.
dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
Showtime: 9 p.m.
Saturday 8 p.m. & 10 p.m.
THE NOSHERY VINKELE
Now open for your late snacks from 11 p.m. – 2 a.m.
Music by CARMELO HEYER
Holiday Inn
aruba

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

N.V. Fatum
De Nederlanden van 18 45
verzekert 't wel .... en goed.
Ons nieuwe telefoonnummer is **4888**

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The serpent (14 jr); Rialto: 20.00 Ghostly face (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 La sonrisa de mamá (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Steelyard blues (14 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN
SAVANETA EN SAN NICOLAS: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
DIVERSEN
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
SOFTBALL: 20.00 competitie - Wilhelmina-stadion.
CURSUS: 20.00-22.00 voor coaches van basketballclubs - Club Caribe.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - dames - gebouw Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - gebouw San Nicolas, Oranjestad.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 huiswerkcursus - voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
M.S.V. ZEEMACHT: 17.30-18.15 trimzwemmen - zwembad Sheraton-hotel (alleen leden).
BASKETBALL: oefeningen - selectie - Lago Sportpark.

„Hollandia"
Gordijnstoffen
Tapijtreinigingsmiddelen
L.G. Smithblvd. 116
Telefoon: 3573.

GWU Peters twijfelt over juistheid staking

PHILIPSBURG. — In een gesprek dat de Amigoe met de heer Alrett Peters van de G.W.U. had over de arbeidsonrust op Sint Maarten, deelde deze mee dat hij er nog niet teveel over wilde zeggen. Zijn bond had een aantal plannen, maar het was nog te vroeg hierover iets mee te delen. Hij wilde onder meer de resultaten met de besprekingen met de heer Sammy afwachten.

Hij betwijfelde overigens of staken wel de juiste weg is om de bestaande problemen tot een oplossing te brengen. Economisch is de Sintmaartense werknemer verre bevoordeeld boven zijn collega's van alle naburige eilanden. Bovendien maken stakingen investeerders kopschuw en kunnen directies van reeds gevestigde bedrijven doen besluiten de zaak te sluiten en zich elders te vestigen, hetgeen betekent dat de werknemer die nu eenmaal niet mee kan verhuizen, eronder lijdt. Nee, het is in het algemeen beter dat de werkende klasse zelf kapitaal verwerft en dat in de plaatselijke ondernemingen steekt. Op deze manier kan men enorm veel invloed krijgen. Zo meent hij.

Om een bijdrage te leveren in de strijd tegen de hoge prijzen zijn de afgelopen maanden onderhandelingen gevoerd met levensmiddelenbedrijven op het eiland. Dit heeft tot gevolg gehad dat de Sint Maarten Selfservice Supermarket erin heeft toegestemd dat de leden van de GWU op vertoon van hun lidmaatschapskaart een korting krijgen van tien procent op al hun aankopen bij dit bedrijf. De heer Peters vertelde glimlachend: „We hadden eigenlijk vijftien procent willen hebben, maar dat was niet haalbaar. In elk geval is het al heel wat tien procent te kunnen besparen op de wekelijkse boodschappen."

Hij gaf toe dat de UFA met haar stakingsacties onmiddellijke resultaten kan bereiken. Het is echter de vraag of deze blijvend zijn. Zoals boven vermeld de positie van een directie op een eiland is zeer gunstig. Men kan weg van het eiland als de situatie de bedrijfsleiding niet meer aan staat. Volgens de heer Peters moet men dan ook niet direct en in de eerste plaats naar het geldelijk gewin kijken, maar op een verduurzaming van de huidige economische situatie.

Dronken rijders worden opgesloten

ORANJESTAD — Afgelopen vrijdag moest op Aruba een speciale zitting van het gerecht in eerste aanleg worden gehouden, waarbij achttien gevallen van dronken rijden werden behandeld. Vijftien van de beklaagden kregen onvoorwaardelijke vrijheidsstraffen varierende van een week tot drie maanden. In de maand november werden door het gerecht in eerste aanleg tachtig gevallen van dronken rijden behandeld.

Overigens had het parket van de officier van justitie de afgelopen drie maanden zeker niet over werk te klagen. In totaal 209 misdrijfzaken voorgebracht,740 politieproepingen behandeld en nog 301 verkeerszaken behandeld waaronder verschillende joyriding-zaken,waarvoor eveneens stevige vrijheidsstraffen werden gegeven. Met de komende feestdagen betekent dit vooral voor dronken rijders en joyriders een ernstige waarschuwing dat men hierdoor in het huis van bewaring terecht kan komen.

Marine herdenkt doden op Aruba

ORANJESTAD — In verband met de viering van de korpsverjaardag zullen ook de mariniers die op Aruba begraven werden, in totaal acht personen — op katholieke, protestantse en Cura Cabai begraafplaats, zaterdagmorgen herdacht worden. De herdenking zal bij de graven worden gehouden en begint om half negen op de katholieke begraafplaats en vervolgens op de andere begraafplaatsen.

Uitstel MEP-barbecue

ORANJESTAD — In verband met drukke werkzaamheden rond de kabinetsformatie is de Victoria barbecue van de MEP welke vrijdag in Surfside zou worden gehouden, uitgesteld tot zaterdag 29 december. Kaarten zijn bij staten en eilandsraadsleden alsmede bij de kandidaten van de MEP verkrijgbaar.

PIEDRA PLAT — Morgen 6 december wordt mevrouw Johanna Sofia Lampe-Croes te Piedra Plat als oudste inwoonster van Aruba 99 jaar. Zij is moeder van tien kinderen, vanwie nog vier in leven zijn. Onder meer is zij de schoonmoeder van de heer Zepp Wever en de grootmoeder van het statenlid Osbaldo Croes. Zij heeft een grote schare kleinkinderen tot in de vierde generatie. Mevrouw Johnanna Lampe Croes weet nog goed wat erop Aruba omgaat; bij het maken van de foto vroeg zij of de dieven van DOW-betalingsrol al waren aangehouden en hoe het met de verdwenen cocaine op de politiewacht stond.



Afkoelingsperiode bij GEBE

PHILIPSBURG. — Het arbeidsconflict op Sint Maarten, dat wederom opgelaaid was bij Gebe is tijdelijk tot een oplossing gekomen, doordat een afkoelingsperiode van zestig dagen is afgekondigd. De partijen konden niet tot overeenstemming komen. Woensdag om negen uur brak de staking uit, toen er problemen rezen bij een onderaannemer die werkzaamheden bij de centrale uitvoerde. Het centrale personeel sloot zich bij wijze van sympathie bij de staking aan. Over het verloop van de onderhandelingen konden geen inlichtingen worden verkregen. Het referendum dat overeenkomstig het akkoord van enkele weken geleden gehouden moest worden tussen de G.W.U. en de U.F.A. zal onder toezicht van de ambtenaar van het departement van Sociale zaken vandaag (woensdag) worden gehouden.

Sinterklaasbezoek in club Caiquetio

PARADERA — Het bestuur van de club Caiquetio te Paradera ontving bericht dat Sinterklaas vandaag zes uur een bezoek aan de club zal brengen. Voorts organiseert de club op 22 december aanstaande een kerstdiner dat in het drijvend restaurant Bali zal worden gehouden.

AMIGOE DI ARUBA
presenteert Morgen
donderdagavond 8 uur
en daarna de
komende dinsdagen
om 8 uur,
een
AGUINALDOS PROGRAMMA
voor TeleAruba.
●
Morgenavond:
Gaita-groep
„Estrellas del Bario"

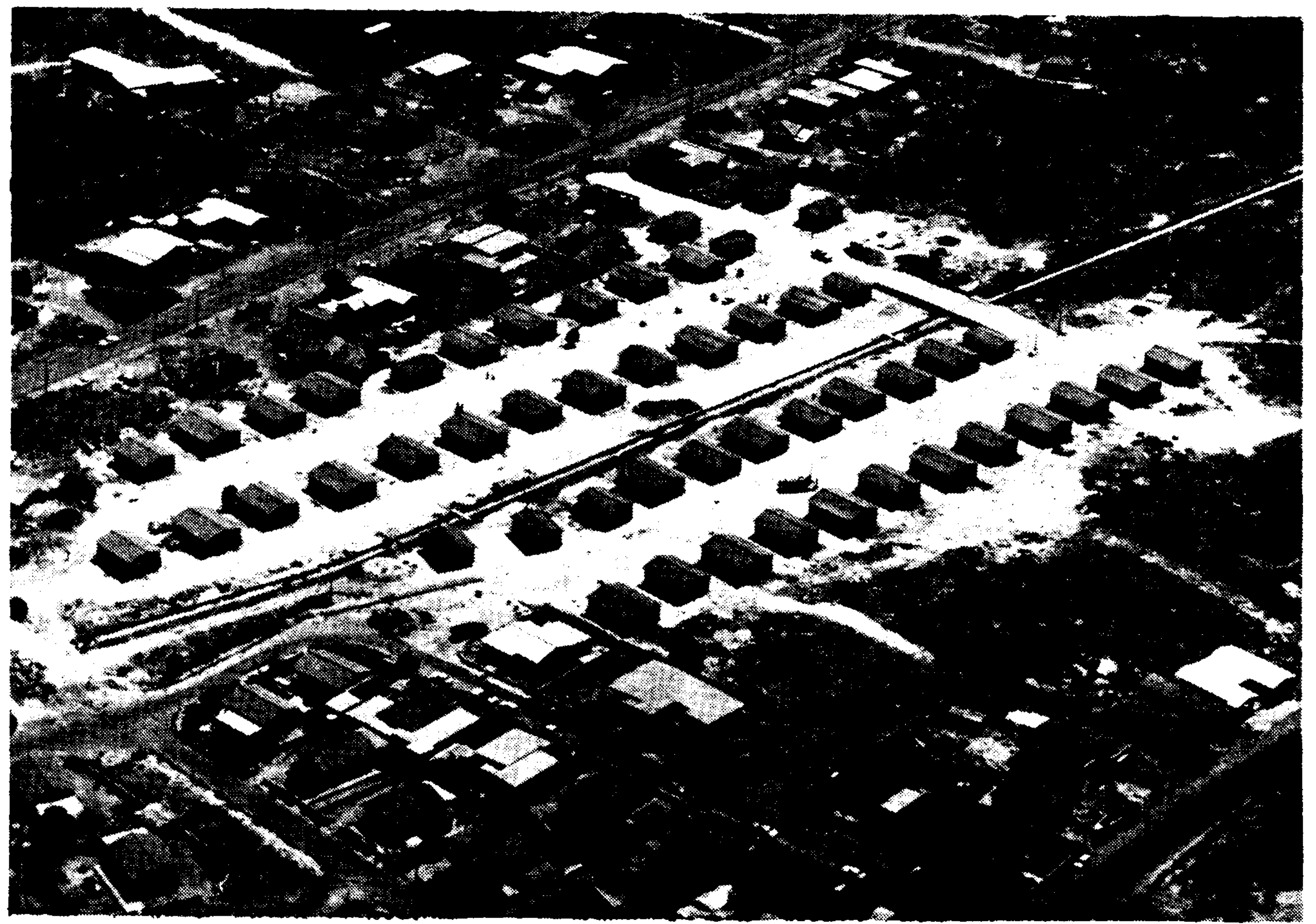
Volkswoningen op Aruba



Langs de weg naar Santa Cruz (op de voorgrond ziet men de weg) worden door Bouw n.v. 125 volkswoningen te Tarabana gebouwd.

Te Rooi Congo — met op de voorgrond de huishoudschool — bouwt Bouw n.v. 75 volkswoningen.





Te Poschiquito langs de oude weg naar San Nicolas worden door Bouw n.v. 50 volkswoningen gebouwd. Bovenstaande foto's welke door Harts Camera werden gemaakt, werden door Bouw n.v. aan Amigoe beschikbaar gesteld.

De 250 volkwoningen gebouwd met ruim 5.8 miljoen gulden Nederlandse hulp door Bouw n.v. komen begin van dit jaar gereed. Zij bestaan uit volkswoningen met een, twee en drie slaapkamers, op ieder project is namelijk een vijfde deel een slaapkamerwoning, en twevijfde deel twee slaapkamer en tweevijfde deel drie slaapkamer-woningen. Op deze werken zijn thans nog 120 mensen werkzaam, tijdens het hoogtepunt van het werk waren dat 250 mensen. Intussen wordt gewacht op de benoeming van de commissie die de volkswoningen moet gaan toewijzen. Reeds enige maanden is het BC met deze zaak doende, het grote struikelblok is nog de benoeming van een vertegenwoordiger van de vakbonden. De FESINA wil de ambtenaar Baron Strijdhaftif benoemen en blijft daarop staan, terwijl het BC de voorkeur geeft aan een vakbondsleider van beroep.
Een dezer dagen zal deze benoemingsknoop toch wel doorgehakt moeten worden.



Aanrijdingen

ORANJESTAD — Op maandag werden in totaal zes aanrijdingen gemeld met een totale schade van ruim vijf mille en een licht gewonde. Om tien voor zes 's middags gaf de bestuurder van een autobus op de Smithboulevard geen voorrang aan een personenauto. Het gevolg was een aanrijding waarbij een materiele schade van 3500 gulden achterbleef. De bestuurder van de personenwagen liep hierbij een linkerpolsfractuur en een lichte hersenschudding op.

ANAAB herinnert aan indexering

ORANJESTAD — Het bestuur van de ANAAB Aruba zond hedenmorgen een telegram aan het bestuurscollege betreffende indexering. Hierbij wordt in herinnering gebracht dat reeds op 23 juli jl hierover een brief werd geschreven,herhaalde malen gerappeleerd doch tot op heden geen antwoord ontvangen.

Vertoning Reis naar bodem van de zee

ORANJESTAD — De filmdienst van het eilandgebied Aruba brengt in samenwerking met de Lago, deze maand de kleurenfilm „Reis naar de bodem van de zee" met Walter Pidgeon en Joan Fonataine. De eerste vertoning is vrijdagavond om zeven uur in de Kukwisasschool te Poschiquito. De daarop volgende vertoningen in de districten worden in de dagelijkse agenda van de Amigoe opgenomen. In Oranjestad wordt woensdag 19 december een extra-voorstelling gegeven, waarbij de film „Kuifje en de zonnetempel'. wordt vertoond.

Nieuw hotel aan Palmbeach

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat vermoedelijk begin april volgend jaar begonnen zal worden met de bouw van een 150 kamers-tellende hotel aan de Eaglebeach tussen Divi-Divi en Manchebo Beach. Oorspronkelijk wilde men een 350 kamer hotel bouwen doch doordat er niet voldoende grond beschikbaar is — een gedeelte werd door het BC aan een andere belangstellende gegeven — wordt het thans een hotel van 150 kamers in dezelfde style als het twee verdiepingen hoog gebouw van het Divi-Divibeachhotel. Aandeelhouders van Divi-Divi zouden hierin geinteresseerd zijn. Er is voor dit hotel nog geen naam, verschillende namen waaronder Tamarijnhotel zijn in studie. Intussen gaat op statuutdag Divi-Divibeachhotel weer een nieuwe vleugel — ditmaal van twintig kamers — in gebruik nemen zodat dit hotel dan over 148 kamers zal kunnen beschikken. In verband hiermee wordt voor genodigden een grand opening ball gegeven, waarbij ook de aandeelhouders waaronder president-directeur Walter Wiggings aanwezig zullen zijn. Dit kleine hotel met enige tientallen kamers begonnen heeft een opmerkelijk snelle en voorspoedige groei meegemaakt.

Inbraken

ORANJESTAD — Bij een inbraak in een woning te Palmbeach werden diverse goederen waaronder een fototoestel en een polshorloge weggenomen. Alles bij elkaar bedroeg de buit vijftienhonderd gulden. Uit een winkel te San Nicolas werden eveneens diverse goederen weggenomen tot een waarde van 750 gulden. Hier kwam men binnen door het verwijderen van enkele houten shutters uit een raam. Aangifte werd gedaan dat uit de cantine van DOW een bedrag van ruim twaalfhonderd gulden werd verduisterd. De recherche stelt een onderzoek in.

Het clubgebouw van Sportboys werd eveneens "vereerd" met een ongewenst bezoek. Hier bestond de buit in enkele flessen bier en limonade.

Bij Venezolaanse verkiezingen

Veel kandidaten, maar twee kanshebbers

CARACAS – Nog een paar dagen en de Venezolanen kunnen naar de stembus met welke handeling zij meteen een oordeel vellen over het bewind van de huidige president dr Rafael Caldera en zijn Kabinet. Op de presidentsverkiezing als zodanig concentreert zich alle aandacht buiten Venezuela, maar de Venezolanen moeten nog heel wat meer mensen kiezen. Hoe dan ook: de strijd gaat tussen de twee grootste partijen, omdat iedereen behalve de fanatici van de andere partijen, ervan overtuigd is, dat het tussen hen zal gaan. In dit opzicht is veelbetekenend, dat ex-dictator Marcos Perez Jimenez vanuit Spanje heeft opgeroepen tot een boycot van de presidentsverkiezing door zijn volgelingen, die overigens verspreid zijn over drie partijen.

Het verkiezingsbeeld, aldus een overzicht van Carlos Prieto Conde van het persbureau EFE, is niet helder als gevolg van het grote aantal kandidaten voor het presidentschap — in totaal veertien, intussen tot dertien — op een 4,5 miljoen stemgerechtigden.

Naar de opvolging van president Caldera dingen de volgende kandidaten: Lorenzo Fernandez, Carlos Andres Perez, Jose Vicente Rangel, Jesus Angel Paz Galarraga, Jovito Villalaba, Miguel Angel Burelli Rivas, Pedro Tinoco, generaal Martin Garcia Villasmil, Pedro Segnini la Cruz, German Borregales, Raimundo Verde Rojas, Alejandro Gomez Silva en Alberto Solano.

Dit grote aantal mededingers aan de strijd neemt niet weg dat de belangstelling van het publiek zich vooral richt op Lorenzo Fernandez en Carlos Andres Perez. De politieke waarnemers zijn ervan overtuigd dat één van hen de nieuwe president zal worden. Beide kandidaten hebben gemeend, dat zij al enige ervaring hebben wat het leiden van hun land betreft. Lorenzo Fernandez van de christen-democratische partij Copei is enige dagen belast geweest met de waarneming van het presidentschap tijdens het bewind van Caldera, in wiens kabinet hij minister van Binnenlandse Zaken was. Carlos Andres Perez, kandidaat voor de Accion Democratica) — centrum links — was ook korte tijd belast met deze waarneming onder het bewind van zijn partijgenoot van Romulo Betancourt, omdat hij toen ook de portefeuille van Binnenlandse Zaken had.

Lorenzo Fernandez is in deze campagne gelanceerd als de kandidaat van de verzoening, de eenheid, gebaseerd op de politiek van pacificatie, welke gevoerd werd ten aanzien van de guerilla-strijders toen hij minister van Binnenlandse Zaken was, waarmee werd nagestreefd deze guerrilleros in het gewone burgerdom op te nemen. Carlos Andres Perez is naar voren geschoven als een kandidaat van een wat hardere lijn, wiens leuze is: Democratia con energia. Daarmee wordt het beeld van een zekere autoriteit opgeroepen om de efficiency van het huidige constitutionele systeem te garanderen.

Beide kandidaten — in de politieke wandeling op het ogenblik Lorenzo en Carlos Andres genoemd — moeten volgens de verschillende enquettes de meeste stemmen gaan halen op 9 december in de vijftienduizend stembureaus.

P olitieke waarnemers sluiten de mogelijkheid niet uit, dat er een regen van anti-systeem-stemmen zal worden uitgebracht als een protest tegen de stand van zaken, welke voor verantwoordelijkheid komt van deze twee grote partijen, omdat AD en Copei al vijftien jaar de lakens uitgedeeld hebben: 1959-1969 de AD en sedertdien de Copei. In deze periode is niet beantwoord aan alle verwachtingen van de verschillende sectoren in Venezuela, vooral niet aan die van de jeugd, welke een groot deel van het electoraat uitmaakt.

In het geval dat de jeugdige anti-systeem-stemmers goed opkomen, kunnen de twee linkse kandidaten daarvan voordeel trekken: Jose Vicente Rangel en Jesus Angel Paz Galarraga. Rangel is de kandidaat van Movimiento hacia el socialismo (MAS), een afscheiding van de Venezolaanse communistische partij en hij staat een groter nationalisme voor in de Socialistische-marxistische lijn. Paz Galarraga wordt gesteund door de zogenaamde kracht, waarin de Movimiento electoral del Pueblo (MEP) en de Communistische partij van Venezuela (PCV) zijn opgegaan. Hun aanhang is verschillend; het lijkt er op dat Rangel de jeugdige bevolking aantrekt, en dan met name vooral de studenten, artisten en intellectuelen, terwijl Paz Galarraga schijnt te kunnen rekenen op zekere steun uit de arbeiderswereld.

Een kandidaat die in vergelijking met de twee laatstgenoemden nog minder kans maakt is Pedro Tinoco, ex-minister van Financien, en kandidaat voor de Movimiento desarrollista. De leus daarvan is autoriteit en efficiency. Achter deze beweging heeft zich ook de Partido nacional integracionista (PNI) opgesteld, welke geleid wordt door de gepensioneerde generaal Luis Felipe Llovera Paez en waarvan de aanhang grotendeels bestaat uit volgelingen van ex-president Marcos Perez Jimenez.

Gelijke — dus even weinig — kansen maakt Jovito Villalba, de hoogste leider van de Partido union republicana democratica (URD), die zijn aanhang zoekt in het oosten van Venezuela, waar hij erg bekend is en die als leuze gekozen heeft: het volk moet wakker worden.

Er zijn nog drie oud-ministers die naar het presidentschap dingen en wel Miguel Angel Burelli Rivas, Martin Garcia Villasmil en Pedro Segnini La Cruz. Burelli Rivas was minister van Justitie onder president Raul Leoni. Hij heeft aanhang in onafhankelijke kringen evenals de rustend generaal Garcia Villasmil, oud-minister van Defensie onder president Caldera, terwijl Segnini La Cruz rekent op de steun van het Frente Nacional Democratico (FND), dat centrum-gericht is.

Dan zijn er nog de aanhangers van ex-president Perez Jimenez naar wie gunst dingen Pablo Salas Castillo van de Cruzada Civica Nacionalista (CCN) Alejandro Gomez Silva van Frente de union Nacionalista (FUN) en Raimundo Verde Rojas van Movimiento Democratica Independientie (MDI), wier mogelijkheden echter zeer beperkt zijn.

De Venezolanen kunnen dan ook nog hun stem uitbrengen op German Borregales, die al twee keer met weinig succes aan de verkiezingen heeft deelgenomen en die gesteund werd door zijn partij Movimiento de Accion Nacional (MAN) van uiterst rechts en Alberto Solana, die steun krijgt van Partido Fuerza Emancipadora, welke partij nauwelijks bekend is onder de Venezolanen. Deze partij is gekant tegen de aanwezigheid van buitenlanders in Venezuela.

Dit is het beeld van kandidaten, waaruit de Venezolanen de man van hun keus moeten kiezen. Met deze keuze wordt een oordeel geveld over vier jaar Copei-bewind en wellicht ook over veertien jaar Venezolaanse democratie.

Beleggingmaatschappijen

WILLEMSTAD — De statuten van 14 beleggingsmaatschappijen zijn onlangs goedgekeurd. In kort bestek volgen hieronder de belangrijkste gegevens van deze vennootschappen:

De Wilhelm Tell Trust Company N.V. heeft zes vennootschappen opgericht bij notaris mr. R.J.A. Palm. Het maatschappelijk kapitaal van deze vennootschappen is in alle gevallen tienduizend dollar, verdeeld in honderd aandelen van elk honderd dollar, welke bij de oprichting werden geplaatst en in contanten zullen worden volgestort. In alle gevallen treedt de Wilhelm Tell Trust Company N.V. als directeur op. De namen van de vennootschappen zijn: „Shirley Association N.V.", de „Magnificent Associates N.V.", de „Odile Properties N.V.", de „Cambroy Associates N.V.", de „Loganbery Associates N.V." en de „Cadence Properties N.V.". De Dutch Antillian Salvage and Underwater Contractors N.V. (maatschappelijk kapitaal vijftigduizend gulden, verdeeld in vijfhonderd aandelen waarvan bij de oprichting één vijfde werd volgestort. Als directrice treedt mevrouw G.F. Christiaan- da Costa Gomez op. Grolier Antillana N.V. (maatschappelijk kapitaal veertigduizend gulden, verdeeld in vierhonderd aandelen van elk honderd gulden, welke bij de oprichting allen werden volgestort. Eerste maal treedt de heer W.P.J. van Rooij, wonende op Curacao als directeur op). Curacao Corporation Company N.V. opgericht. Peregrine Filmmaatschappij (maatschappelijk kapitaal vijfentwintig duizend dollar, verdeeld in vijfentwintig aandelen van ieder duizend dollar, waarvan eenvijfde deel werd geplaatst. De Curacao Corporation Company N.V. treedt als directeur op). De Steamcrete Holding Company N.V. (maatschappelijk kapitaal 350.000 dollar, verdeeld in 350.000 aandelen van ieder één dollar, waarvan vijfenzeventig duizend aandelen zijn geplaatst. Directeur: Curacao Corporation Company N.V.). Renathan N.V. (maatschappelijk kapitaal vijfentwintig duizend dollar. verdeeld in en de Netherlands Antilles Corporation Company N.V. hebben samen twee vennootschappen bij het notariskantoor mr. G.C.A. Smeets tweehonderd en vijftig dollar, waarvan een vijfde deel bij de oprichting geplaatst werd. De eerste keer is de heer Serphos directeur). Mosaicos Antillianos N.V. (maatschappelijk kapitaal honderdduizend gulden, verdeeld in honderd aandelen van ieder duizend gulden, waarvan bij de oprichting dertig werden geplaatst en zullen worden volgestort. De heren: F.A. Sanchez en Ulises A. Sanchez zullen de eerste maal beiden als directeur optreden). Continental Capital Holdings Curacao N.V. (maatschappelijk kapitaal één miljoen Nederlandse gulden, verdeeld in duizend aandelen van duizend gulden, waarvan bij de oprichting een vijfde is geplaatst en zal worden volgestort). Directeur: de Caraibische Beheers Maatschappij N.V. Arlen Overseas Corporation N.V. (maatschappelijk kapitaal vijftigduizend dollar, verdeeld in vijftigduizend aandelen van een dollar, waarvan een vijfde werd geplaatst. Voor de eerste keer wordt The Offshore Management Company N.V. directeur).



SAVANETA. – Tijdens een Alle hens reikte overste H. Wentholt, commandant van de mariniers-kazerne Savaneta maandagmiddag aan sergeant-majoor der mariniers C. Uit de gouden medaille uit wegens 36 jaren trouwe dienst.

Pleidooi voor in Rotterdam opvang Surinamers

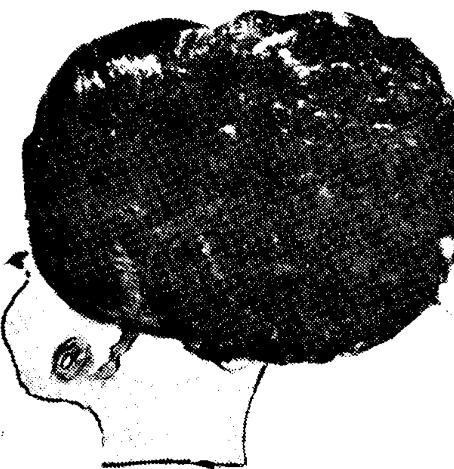
DEN HAAG. — Het Tweede Kamerlid Laban (P.v.d.A.) heeft C.R.M.-minister Van Doorn en minister De Gaay Fortman (Binnenlandse Zaken) gevraagd al het mogelijke te doen om de opvang en begeleiding van Surinamers in Rotterdam te verbeteren. In woensdag gestelde schriftelijke vragen wijst hij er op, dat tweeduizend van de ruim 16.000 in Rotterdam woonachtige Surinamers in permanente moeilijkheden verkeren, omdat zij zonder voldoende kennis van de Nederlandse situatie arriveren.

Het Kamerlid vraagt naar de juistheid van de berichten, dat in Rotterdam een groep van ongeveer achthonderd Surinaamse jongeren aanwezig is, die geen werk hebben als gevolg waarvan een toeneming van de criminaliteit zou plaats hebben.

De heer Laban wijst er in de vragen op, dat de wethouder van Sociale Zaken van Rotterdam de situatie als „de trieste werkelijkheid" heeft omschreven. Hij informeert, welke bijzondere voorzieningen voor de opvang en begeleiding van deze rijksgenoten in aanmerking komen.

In Amsterdam zijn zondag dertien automobilisten bekeurd die zich niet aan het rijverbod stoorden, in Rotterdam tien en in Den Haag negen.

ATENCION
Ventas al por mayor de
PELUCAS



Fantásticos precios a MAYORISTAS y BEAUTICIANS
Oferta por tiempo limitado.
Catálogo gratis.
Puede llamar "collect" a
Casale Imports
Ponce de León 1908, Pda. 26½ Santurce
Puerto Rico, Tel. 724–1496

GETROUWD:
WOLTER JAGER BRUINING
en
RITA WEVER
Vlaardingen
5–12–'73

OWISA
Talen, handels correspondentie, boekhouden, typen, steno
Tevens voor al uw verdere opleidingen
De Ruyterkade 45 TEL. 11531

HUIS
TE HUUR GEVRAAGD
4 slaapkamers
2 badkamers
Contract 3 tot 5 jaar.
Aanbiedingen: Amerikaans Consulaat,. tel. 13306, Mr. Mathebs.

Gedurende de hele maand DECEMBER zijn wij elke VRIJDAGAVOND OPEN TOT 10 UUR.
Nathalys gift • boutique
STRADA Tel: 37338

Boutique Odiclá
* lange avondjaponnen
* Kayser nachtjaponnen en babydolls
* Speciaal voor verlofgangers
* Brushed Nylon nachtgoed
* Grote sortering zeer vlotte Damestassen.



Departement van Onderwijs
D. wnd. Directeur van het Departement van Onderwijs deelt hierbij mede dat in de maand januari 1974 examen zal worden afgenomen voor
HANDWERKEN VOOR MEISJES (akte k)
Zij die aan dit examen wensen deel te nemen gelieve zich vóór 15 december a.s. schriftelijk op te geven bij het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein, Curacao, onder vermelding van naam en adres.
De wnd. Directeur

Tegen aannemelijk bod (contant)
TE KOOP
woonhuis
op eigendomsterrein, uniek uitzicht.
Arikokweg No. 13, aanbiedingen uitsluitend tussen 6-8 uur, tel. 25354.

Exclusief zijn onze kerstcollecties
Japonnen
Creaties van de beste modehuizen.
El Siglo
Tel 12175, geheel airconditioned Hendrikplein, gebouw Cinelandia

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Speciale Kerstaanbieding voor kippenvoer
CONTINENTAL MILLING COMPANY
maakt bekend dat de volgende verlaagde prijzen vanaf 3 december voor de gehele verdere maand van kracht zijn:
STANDARD EGG RATION (LAYENA)
NAfls. 16,58 per 100 lbs zak
BROILER STARTER
NAfls. 19,00 per 100 lbs zak
BROILER FINISHER
NAfls. 18,60 per 100 lbs zak
Minimum afname 5 zakken.

SINCE 1887  YAMAHA HI-FI STEREO
Speciale December offerte
Yamaha TB 700 Professional cassette tape deck with Dolby system & pitch control Automatic off in all positions Cf. 590,–
Yamaha CR 700, 4-way stereo receiver amplifier Solid State. Hi-Lo filter. FM-AM Stereo tuner amplifier Output power 120 W " 690,–
2 Yamaha NS 15 Natural Sound speakers " 330,–
Cf. 1610,–
Alle Yamaha apparaten met harmonic distortion 0.05% bij 1 K.Hz.
CASH Cf. 1280,–
Aanbetaling fl. 250,–
10 termijnen van " 115,–
Voor vrijblijvende inlichtingen en demonstraties
Universal Trading Inc.,
de Rouvilleweg 19(O) tel. 23375



U kunt vanmiddag nog terecht voor
SINTERKLAAS CADEAUX
bij
La Aurora n.v.
Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat

Twee huizen waar U lekker eet! Hotel Pension VITTERS-MOY CURACAO Het Uwe en......het Onze
Restaurant-Bar VITTERS-MOY
Rio Canario bij gasolinestation
de voordeligste en de beste Rijsttafel van de Caribbean
KLEINE RIJSTTAFEL F. 8,- GROTE RIJSTTAFEL F. 12,- NASSIEGORENG F. 4.00
VOORTS ALLE EUROPESE GERECHTEN – ALLE BAMIGERECHTEN (OOK AFHALEN!)
VOOR LUNCH EN DINER DAGELIJKS GEOPEND BEHALVE OP MAANDAG



[P]ROTEST VAN VIER LANDEN BIJ FIFA

[T]rinidad slachtoffer [v]an slechte leiding

(Van onze speciale verslaggever)

PORT AU PRINCE. – Haïti heeft gisteravond een krappe 2–1 overwinning behaald op het elftal van Trinidad en Tobago bij de voortzetting van het toernooi in het kader van de voorrondes voor de wereldkampioenschappen van München. Het Haïtiaanse publiek heeft echter angstige momenten doorgemaakt voordat sterspeler Sanon twee minuten vóór het einde van de wedstrijd de winnende goal scoorde. Immers Trinidad, dat met groot enthousiasme en een volledige inzet speelde, zag niet minder dan drie doelpunten afgekeurd worden door de zwak leidende scheidsrechter Enrique uit El Salvador. Sportcommentatoren waren het onder elkaar over eens, dat tenminste twee van deze doelpunten ten onrechte waren afgekeurd. Het team van Haïti dat op vier plaatsen was gewijzigd na de ontmoeting tegen de Antillen, nam na tien minuten reeds de leiding door een fraai doelpunt van Sanon, topscorer in het toernooi met vier doelpunten.

Vijf minuten later zorgde David van Trinidad voor de gelijkmaker. De jongens uit Trinidad hadden gedurende de gehele eerste helft het beste van het spel, maar zij zagen twee doelpunten worden afgekeurd door referee Enrique. Ook in de tweede helft kwam de Haïtiaanse ploeg er nauwelijks aan te pas en opnieuw scoorde Trinidad een doelpunt, dat in de ogen van scheidsrechter Enrique niet „brandschoon" was. Tegen alle verhoudingen in bracht Sanon slechts twee minuten voor tijd het Sylvio Cator-stadion in beroering door voor Haïti de winnende goel achter de keeper van Trinidad te plaatsen.

De spelers van Trinidad waren na afloop van de wedstrijd uiteraard niet te spreken over de leiding van arbiter Enrique en dienden onmiddellijk een protest in.

Op initiatief van Honduras hebben vanmorgen de drie Spaanssprekende landen, die aan het zone-toernooi van de CONCACAF meedoen, een protestvergadering gehouden. Honduras, Guatemala en Mexico zullen bij de FIFA en de CONCACAF een protest indienen tegen de arbitrage van de gisteravond gespeelde wedstrijd tussen Haïti en Trinidad & Tobago.

In deze wedstrijd werden maar liefst drie doelpunten van Trinidad afgekeurd door scheidsrechter Roberto Enrique van El Salvador. Trinidad verloor tegen de verhouding in met 1–2 van Haïti, dat gedurende de hele wedstrijd de mindere was.

Eén van de protesterenden zei: „We zijn naar Port au Prince gekomen om deel te nemen aan eerlijke kwalificatie-wedstrijden voor het wereldkampioenschap. Maar het lijkt erop dat we niet alleen tegen de Haïtiaanse selectie moeten strijden, maar ook tegen de arbitrage."

De protestnota aan de FIFA zal worden aangeboden aan de president van deze organisatie, sir Stanley Rous.

In de wedstrijd van gisteravond opende Sanon van Haïti in de tiende minuut de score. Vier minuten later echter werd deze achterstand door David van Trinidad gelijk getrokken. Nadat tot driemaal toe doelpunten van Trinidad (wegens buitenspel?) werden afgekeurd, scoorde Sanon twee minuten voor tijd het winnende doelpunt voor de thuisclub. De stand is:

1. Haïti	2 2 0 0 4 5-1
2. Honduras	2 1 1 0 3 3-2
3. Mexico	2 0 2 0 2 1-1
4. Guatemala	1 0 1 0 1 0-0
5. Ned. Ant.	1 0 0 1 0 0-3
6. Trinidad	2 0 0 2 0 2-4.

De ontmoeting van gisteravond werd in vier theaters in New York via de televisie vertoond, evenals trouwens de wedstrijd Haïti – Antillen van zaterdagavond jl.

Vanavond moet de Antilliaanse ploeg aantreden tegen Guatemala. Het is daarbij nog niet zeker of Adel Toppenberg en Brunken kunnen meedoen, aangezien beiden last hebben van een blessure, welke zij opliepen in de wedstrijd tegen Haïti.

Voetbal in Haiti

DE VERSLAGEN uit Port au Prince van het voetbaltoernooi in het kader van de voorronde voor de Wereldkampioenschappen in München worden voor de Amigoe verzorgd door sportcommentator Hector Rosario. Een en ander is mogelijk gemaakt door medewerking van de ITT, Maduro & Curiel's Bank n.v., Reisbureau Maduro en Mansur Trading, vertegenwoordigers van Richmond.

[I]NGEZONDEN

[F]iesta di [S]an Nicolas

Dialuna 3 di december, bispu di [...]pu di San Nicolas. Hopi cos di [...]nga den tienda. Paden e mama y su [...]enan. E mama ta combersá cu un [...]o mama. Nan ta bon bistí y ta [...]stra hendenan di bon entrada, di [c]olor clá, pero no blancu.

E muchanan ta bisa otro: „Ami ke [...]ki pa San Nicolas", un pop[...]nhuis cu su sala, comedor, cushina [...]cu tur nan rekisitonan y diferente [...]pchi. E mucha homber ta bisa: [„M]ama, ta esaki ta e baiskel cu mi [...]"; un „chopper" cu su diferente [...]eednan. „Si, mi jiu", e mama ta [...]é, kibrando cu su relato di e [...]timo resepshon cu el a bai na [H]ilton cu e tabata contando su [...]iga. „Ya mi a papia cu San Nicolas [...]ba pa bo."

Ami tambe ta den tienda, cum[pra]ndo mi regalonan pa mi jiunan. Mi [...]bata un tiki bibu, maske ta mi mes [...] bisa, pasobra ya mi a cumpra e [re]galo mas grandi ya algun luna pasá, [...]t promé cu e prijsnan pa cos di [hu]nga di un manera inexplicable a [su]bi haltu-haltu. Asina mes mi kier a [c]umpra dos tres cos mas y pesei mi ta [de]n e tienda. Mi tin cu cumpli cu [fi]esta di San Nicolas pa mi jiunan. Tur mucha ta celebra fiesta di San Nicolas e tempu aki y ami no por [la]rga mi jiunan keda atras, aunke den mi curazon mi tin mi dudanan pa cu [in]ter e fiesta aki. Toch mi no por [ba]si otro, mi mester participa, podiser ta ami ta mira un problema den e fiesta aki, mi jiunan seguramente no tin ningun problema cunele.

Tambe e oficinista ta den tienda, huntu cu su casá y su tres jiunan. E muchanan ta bistí na nan panjanan bon awe y nan wowonan ta expresa e alegria cu nan ta sinti ora nan weta tantu cos di hunga. E homber ta cohe un auto „Dinkytoy" den su man y mira e prijs. „Tres ochenta y sinku pa esaki", e ta bisa e casá y esaki ta contesta secu: „Un luna pasá e tabata nobenta cen."

E donjo of gerente di e tienda ta pará banda di su caha. Tin un smile riba su cara y e ta todo simpatía. E ta pasa man riba cabes di e muchanan y saluda e papa y e mama. Bo ta puntra bo mes cuantu sinceridad tin den tur e simpatía aki.

Pafó cuater mucha homber, no dje bon bistí, nan carsonnan gastá y nan kedsnan itornu, casualmente pretu, ta para mira den showcase. Tin hopi baiskel y garoshi pafó, mará na cadena, podiser cu ora nan tabata den e tienda, nan lo a ser mandá pafó bek pa motibunan obvio. „Ami ke e revolver grandi", un di nan ta bisa e otro. „No, ami ke e bala", e otro ta bisé. Probablemente nan mama lo forza pa nan tambe hanja maske ta un cos riba e gran dia. San Nicolas toch ta un fiesta cruell.

GEORGE
(Naam en adres bij redactie bekend)

Eastern vliegt op Antillen met Boeing

WILLEMSTAD – Afgelopen zondag is Eastern Airlines begonnen met het uitvoeren van zijn vluchten op Aruba en Curacao met de Boeing 727. Dagelijks worden twee vluchten uitgevoerd op San Juan op Puerto Rico, Atlanta, Georgia en St. Louis, Missouri. De capaciteit van de Boeing bedraagt 127 passagiers. Aldus een communique van Eastern Airlines.

P. S. H.

gepresenteerd door

HERMANITO

elke dag vanaf 2.00 uur tot 3.40 uur

via Radio Curom

Europacup finales in R'dam, Brussel

BERN – De Europese voetbal unie (UEFA) heeft dinsdag in Bern bekendgemaakt, dat de finale van het voetbaltoernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars op 8 mei van het volgend jaar in het Feijenoordstadion van Rotterdam wordt gehouden. De eindstrijd van het toernooi voor landskampioenen is vóór 15 mei 1974 in het Heyselstadion te Brussel vastgesteld.

In beide stadions zijn in het verleden reeds twee finales gespeeld. In Rotterdam was dat in 1963, toen Tottenham Hotspur met 5-1 tegen Atletico Madrid de beker voor bekerwinnaars greep, en in 1968 (AC Milan – Hamburger SV 2-0, eveneens voor Europacup II).

Brussel zag in 1958 Real Madrid in de finale van het toernooi der landskampioenen met 3-2 (na verlenging) zegevieren over AC Milan. In 1966 won de Spaanse kampioensclub opnieuw in het Heyselstadion, dit keer met 2-1 van Partizan Belgrado. Er zal dit seizoen in ieder geval geen club in de finale een thuiswedstrijd spelen. De Belgische kampioen werd tegen FC Basel uitgeschakeld en de Nederlandse bekerhouder NAC ging tegen FC Magdeburg ten onder.

Zeilen op Statuutdag

WILLEMSTAD – Op Statuutdag 15 december organiseert Zeilclub Asiento een zeildag op het Spaanse Water, op welke dag tevens de race naar Piscaderabaai wordt gehouden. Aan de zeildag nemen deel sterns, sunfishes en sturdies, aan de race naar Pisca Ynglings en kajuitjachten. De inschrijving is mogelijk tot 10 december. Na de wedstrijden is er 's middags om vier uur een barbecue. De prijsuitreiking voor alle jachten volgt dan om half zes. De bekers worden beschikbaar gesteld door het bureau Cultuur en opvoeding. Hoofd-coordinator is de heer C.H. Rienhart (tel. 77320 of 9-2419). De jury voor de wedstrijden op het Spaanse Water bestaat uit A.J. Dennissen, die voor de race naar Pisca uit J.J.Konsten. Zo werd meegedeeld op een persconferentie.

Wat de race naar Pisca betreft, deze staat open voor alle jachten met een zeevergunning. Er is een volgboot aanwezig. De indeling van de jachten is als volgt: groep A RORC-gemeten jachtengroep B open jachten. De bekende reglementen zijn van kracht. De baan is : start boei Koraal gelegen buiten Boca Nieuwpoort; daarna zeilt men naar boei Hilton, deze wordt bakboord gerond, waarna men meteen terugzeilt naar boei Koraal. Deze wordt ook bakboord gerond en via de boca zeilt men het Spaanse Water op. Men zeilt op tijd, waarna de gezeilde tijd wordt vermenigvuldigd met de correctiefactor. Het aantal bemanningsleden is vrij; voor de open jachten geldt een minimum van drie. De starttijd voor alle jachten is tien uur 's morgens. De inschrijving dient te gebeuren bij wedstrijdcommissaris J.J.Konsten (9-2208 en thuis:9-4275).

De inschrijving voor de zeildag op het Spaanse Water kan gebeuren bij de heer Dennissen. De zeilreglementen en de wedstrijdbanen kunnen op de wedstrijddag vanaf 's morgens negen uur bij de bar afgehaald worden. De starttijden zijn tien uur 's morgens en één en drie uur 's middags, wat de sterns en sturdies betreft en steeds een kwartier later voor de sunfishes.

ORANJESTAD – Evenals verleden jaar zal de Amigoe di Aruba ook dit jaar het aguinaldos-programma voor TeleAruba sponseren. De eerste uitzending heeft donderdagavond plaats om acht uur met het optreden van de Gaita-groep Estrellas del Bario. Daarna wordt de komende drie dinsdagen, eveneens om acht uur, opgetreden door andere aguinaldos-groepen.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht U kennis te geven dat, na een kortstondige ziekte, op woensdag 5 december 1973 is overleden

ARNOLD ALEXANDER SENDAR

in leven hoofdagent van politie, werkzaam bij het Korpsonderdeel op Curaçao.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN

Curaçao, 5 december 1973

Sport in het kortsport in het kort sport

TIFLIS – Dynamo Tiflis heeft woensdagmiddag op eigen terrein de eerste wedstrijd voor de derde ronde van het voetbaltoernooi om de UEFA-cup tegen Tottenham Hotspur gelijkgespeeld: 1-1. Bij de rust stonden de Engelsen voor door een doelpunt van Cotes. In de tweede helft zorgde Asatiani voor de gelijkmaker. Er waren 50.000 toeschouwers.

SUTTON/ENGELAND – Mevrouw Pamela Marlborough, een van de weinige volledig bevoegde voetbalscheidsrechters in Engeland, leidt voortaan geen schooljongenscompetities meer omdat de taal die de elftallen eruit slaan een sergeant-majoor zou doen blozen. Mevrouw Marlborough is 38 en moeder van vier kinderen: geen voetballiefhebbers waarschijnlijk.

LEEUWARDEN – Rieks Spiegelaar, de manager van de eerste divisie-club SC Cambuur, heeft vrijdagmorgen een gesprek gehad met de Zweedse international en ex-Feyenoorder Ove Kindval, die momenteel uitkomt voor FC Norrkoeping. Kindval zou voor een terugkeer naar Nederland voelen, evenals zijn vrouw.

De eerste contacten tussen Cambuur en de inmiddels 30-jarige Zweed werden gelegd door trainer Leo Beenhakker, na afloop van de wedstrijd Zweden-Oostenrijk, dinsdag in Gelsenkirchen. SC Cambuur heeft voorts interesse in Bram van Kerkhof (ex-Vitesse), nu spelend voor Gent (Bel).

De wedstrijd Standard Luik-Feyenoord is verzet naar woensdag 5 december. Het terein van Luik is onbespeelbaar door hevige sneeuwval. Beide clubs zouden elkaar aanvankelijk woensdag 28 november ontmoeten. De sneeuw heeft vooral België geteisterd. In Brussel viel achttien centimeter sneeuw.

De Bilt - Ook in Nederland is het weer slecht. Men hoeft niet de oud-Nederlandse spreuk van Max Havelaar op te halen, het weer is guur en 't is vier uur, want ook voor en na vier uur is het guur. Hagel- sneeuwen regenbuien teisteren Nederland. Hetgeen weer leidt tot een grote chaos op de wegen waar kettingbotsingen en files van meer dan tien kilometer geen uitzonderingen zijn. Een krachtige bries uit het noordwesten giert door alle kieren en jassen en maakt het verblijf buitenshuis er niet aangenamer op. Voor sneeuwliefhebbers, zo die er zijn in de tropen (gezwegen van hen die het kennen) het is natte sneeuw en afgezien van enkele akkers is de laag zeer snel verdwenen.

In het buitenland luidt de verwachting voor de nacht van dinsdag op woensdag min vier graden, het maximum voor woensdagmiddag drie graden.

FRANKFORT – Het congres van de internationale voetbalfederatie (FIFA) zal definitief op 11 juni van het volgend jaar in Frankfort beginnen. Het belangrijkste agendapunt is de keuze van een voorzitter. Tot dusverre heeft alleen Joao Havelange, voorzitter van de Braziliaanse Sportfederatie, zijn kandidatuur aangekondigd. Waarschijnlijk echter stelt de huidige, sinds 1961 in functie zijnde president Sir Stanley Rous, zich opnieuw kandidaat. De verschillende FIFA-commissies vergaderen vanaf 5 juni in Frankfort. De continentale federaties komen op 8 juni bijeen, terwijl de bestuursvergadering van de FIFA plaatsvindt op 9 juni.

CHRISTCHURCH – Tijdens de spelen van het Britse Gemenebest zal voor de eerste maal gecontroleerd worden op het gebruik van Anabole Steroiden. Dr. Ken Usher, de voorzitter van de medische commissie van de spelen, die van 24 januari tot 2 februari in Christchurch worden gehouden, verklaarde dinsdag: Wij zullen steekproeven gaan nemen. De monsters worden onderzocht in Londen. Een maand geleden verklaarde een team artsen uit het St. Thomas ziekenhuis in Londen een waterdichte test te hebben ontwikkeld voor controle op het gebruik van Anabole Steroiden. De Anabole Steroiden, op basis van mannelijke hormonen, worden de laatste jaren veelvuldig gebruikt door topsporters om de spiermassa en kracht te vergroten.

Het bericht van de waterdichte test werd enkele weken geleden in de internationale sportwereld met de nodige scepcis ontvangen omdat reeds lang bekend is dat een behandeling met Steroiden geruime tijd voor een belangrijke wedstrijd gestopt kan worden. De sporen van het gebruik verdwijnen dan snel uit het lichaam maar de extra kracht blijft.

PARAMARIBO – Op de algemene vergadering van de Caribbean Badminton Federation, welke in Paramaribo plaatsvond, werden Curacao en Aruba als lid toegelaten. De aanvraag van Peru werd niet ingewilligd omdat dat land niet tot het Caraibisch gebied behoort.

CLEVELAND – Door overwinning van 5-0 op de Verenigde Staten, in de finale van het toernooi om de Davisbeker, veroverde Australië voor de 23e keer de trofee. Een „non-playing" captain van Australië, Neale Fraser, verklaarde na afloop trots te zijn op zijn spelers. Rod Laver, die zijn beide enkelspelen in winst omzette, zei dat hij erop gebrand was geweest om Stan Smith te verslaan, ondanks dat de overwinning al vaststond. De „non-playing" captain van de Verenigde Staten, Dennis Ralston, keek reeds vooruit naar het volgend jaar. Dit keer waren de Aussies te taai, maar we hopen de beker in het volgende toernooi weer naar de Verenigde Staten te brengen.

John Newcombe steeg door zijn twee overwinningen naar de tweede plaats in het Grand-prix klassement. Hij heeft nu 512,5 punten en verdrong Tom Okker. Eerste in het klassement is de Roemeen Ilie Nastase met 610 punten. Rod Laver klom van de vijftiende naar de elfde plaats. De tweede plaats levert ruim 103.000 gulden op.

TURIJN – De Universiade zal in 1975 waarschijnlijk in Belgrado worden gehouden. Dit is tijdens een congres van Internationale Studenten Sportfederatie in Turijn besloten. De definitieve beslissing zal pas worden genomen tijdens de volgende zitting, die op 30 maart van het volgend jaar in Spanje op het programma staat. In Turijn kon de Zuidslavische afgevaardigde wegens griep de kandidatuur van Belgrado niet toelichten.

De federatie zal geen officieel rapport bij het internationale Olympische comite indienen over de gebeurtenissen tijdens de jongste Universiade in Moskou rond de Israelische ploeg. Waarnemers geloven dat de federatie de verklaring van Russische zijde heeft aangenomen. Het congres vindt plaats achter gesloten deuren.

BUENA VISTA (FLORIDA) – De befaamde Amerikaanse golfspeler Jack Nicklaus heeft met het winnen van het Walt Disneytournooi te Buena Vista als eerste prof-speler in het golf de totale winstsom van twee miljoen dollar (zo'n 5,5 miljoen gulden) bereikt. Met de 30.000 dollar, die Nicklaus hier won (het totale prijzengeld was 150.000 dollar), kwam zijn totaal op 2.012.068 dollar. Hij sloeg dit bedrag bij elkaar in twaalf jaar professional golf. Het was het laatste toernooi van het Amerikaanse circuit van dit seizoen. De winstsom van Nicklaus over dit seizoen bedraagt 308.362 dollar (ongeveer 850.000 gulden), waarmee hij eveneens aan de top staat. Hij kwam in dit seizoen tot zeven overwinningen in de achttien belangrijke toernooien, waarin hij uitkwam.

DEN HAAG – De vervangende uitslagen van toto nummer twintig van het afgelopen weekeinde zijn: Graafschap - MVV 1 Sparta - Ajax 3; Telstar - PSV 2; Den Haag - Utrecht 2; Roda JC - Haarlem 3; Groningen - AZ 67 3; Amsterdam - Feyenoord 2; NEC - NAC 3; Go Ahead Eagles - Twente 2; Fortuna Vl - SVV 2; Eindhoven - VVV 1; Wageningen - Fortuna SC 1; Dordrecht - Heerenveen 3; Juist ingevuld ziet de toto er als volgt uit: 1 3 2 2 3 3 2 3 2 2 1 1 3.

WILLEMSTAD – Dezer dagen herdacht de heer R.S. de Jongh het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris, die momenteel werkzaam is bij de Telefoondienst als chefmonteur, werd toegesproken door het diensthoofd, ing A.R. Kook, die hem namens het bestuurscollege een gratificatie overhandigde.

De wereldberoemde voetballer Pele

adviseert

COLORADO TV

COLORADO TV's zijn nu ook op Curacao verkrijgbaar bij

C.T.C. PUNDA

Heerenstraat – Handelskade
Telefoon 12456 – 13200

Ceteco Concern

Ceteco Concern

KOOP EN WIN fl 2500



WILLEMSTAD — Op het terrein te Post Zes werden zondag softballwedstrijden verspeeld om de Statuutbeker en tevens in het kader van de CSF-sportweek. In het eerste treffen 's morgens (om de S-beker) wonnen de dames van Sint Joris Angels zonder slag of stoot met 9-4 van Yellow Birds. Daarop volgde de interessante wedstrijd tussen Rising Trotters en Los Astros (heren); Rising Trotters won in een nek aan nek race tenslotte met 6-4. In de middaguren betraden de dames van Yellow Birds wederom het veld, nu tegen Nuevas Estrellas. In een felle eindsprint wist de ploeg der gebroeders Mau-A-Sam liefst zes runs aan te tekenen om op de valreep met 8-5 te winnen. Heldin van deze wedstrijd was wel pitcher Evelyn Theodora die met een „three-run-homerun" in de zevende inning de stand gelijk wist te trekken. In de laatste wedstrijd van de middag won Paradise (dames) verrassend van het sterke Rising Trotters, 7-4. Op de foto, een spelmoment uit de wedstrijd St. Joris Angels - Yellow Birds.

Optreden tegen winkel- dieven en op verkeersgebied

WILLEMSTAD — Zoals bekend, worden er bij het naderen van de feestdagen aan het einde van het jaar telkenmale vele diefstallen in winkels gepleegd. In het verleden schroomde men zelf niet om daarbij geweld te gebruiken. Dank zij een intensief optreden van personeel van de straatdienst Punda en Otrabanda in samenwerking met recherchepersoneel kon deze misdaadgolf worden teruggedrongen. Aldus een officieel communique.

Teneinde te voorkomen dat dit euvel weer de kop zal opsteken, zal in de maand december door de recherche, in samenwerking met personeel van de straatdienst scherpe controle worden uitgeoefend in de binnenstad en zal tegen eventuele winkeldieven streng worden opgetreden. Voorts zal gedurende de maand december door de geuniformeerde dienst speciale activiteiten worden ontwikkeld ter voorkoming en bestrijding van de verkeersveiligheid en verkeerstagnaties.

In de binnenstad van Punda en Otrabanda zal de straatdienst speciale aandacht besteden aan de bevordering van de vlotte doorstroming van het verkeer op knelpunten en het tegengaan van grove parkeerovertredingen.

Ook de Raspa-groep zal zich op de bewuste dagen intensief bezig houden met de bestrijding van de verkeersonveiligheid door middel van rijdende surveillance gericht contra verkeersgevaarlijke overtredingen, zoals: geen voorrang verlenen, te hard of roekeloos rijden, gevaarlijk inhalen, hinderlijk van rijstrook veranderen, hinderlijk wegrijden, rijden onder invloed van alcohol enz. enz.

Op het gebied van het verkeer zal de straatdienst zich voorts speciaal bezighouden met de rij-technische controles van voertuigen op de weg en de controle op de voorgeschreven papieren, bij welke controles de verlichting van het voertuig alle aandacht zal hebben.

Voertuig met ondeugdelijke remmen, stuurinrichting en andere grove gebreken zullen ter plaatse worden ingenomen en in bewaring gesteld.

Jimenez niet naar Caribisch gebied

CARACAS — Ex-president Marcos Perez Jimenez van Venezuela heeft telefonisch tegenover het Venezolaanse dagblad El Nacional verklaard, dat hij niet van plan is naar enig Caribisch land te komen voor een ontmoeting met leiders van de partijen, die nog achter hem staan. De ex-dictator is ook niet van plan naar Venezuela te komen, omdat er nog een aanhoudingsbevel tegen hem bestaat. Hij herhaalde een vroegere beschuldiging als zouden de komende presidentsverkiezingen gefraudeerd worden. Zoals bekend heeft Perez Jimenez zijn volgelingen opgeroepen niet aan de presidentsverkiezingen deel te nemen.



WILLEMSTAD — Te Rust & Burgh vond zaterdagavond een feest plaats als afsluitstuk van de driekamp tussen Marine, PSV en Asiento. Dit jaar was het de heer Wim Tweeboom die namens de PSV de felbegeerde wisselbeker uit handen van gezaghebber Kibbelaar mocht nemen. Overigens zij hierbij toegevoegd dat zowel Amigoe als Nobo de hele week verstoken zijn gebleven van sportnieuws in het kader van deze driekamp terwijl een en ander wel aan de andere dagbladen was toegestuurd. Wij zitten nog steeds te wachten op de einduitslag.....



WILLEMSTAD — IN HET KADER van de „segundo weganan deportivo di Corsow" georganiseerd door de CSF werden zondagmorgen in Shell Werknemers Recreatie Centrum te Suffisant windbukswedstrijden gehouden. Vooral de jeugd was bij deze schietduels sterk vertegenwoordigd. Op de foto een der deelnemers in actie terwijl de heer Nilo Alberto van de schietbond toekijkt.

HENDERSON

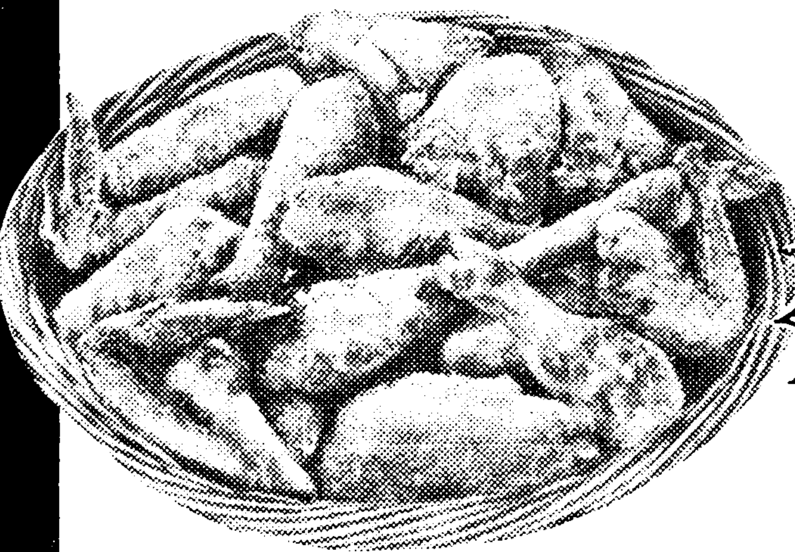
DEL PUEBLO - J.- MARKET

Runderlappen ½ kg. 2.99

WHERE SHOPPING IS A PLEASURE....

Sirloin Steak ½ kg. 3.89

Biefstuk Tartaar ½ kg. 3.09



WHOLE CHICKEN LEGS 5lbs. 5.99
max. 2 pakken per persoon
Bij aankoop van F. 25.- of meer.

Gehakt Panklaar ½ kg. 2.29

Enjoy Good Food at Lower Prices

Bordens Grape Drink 21 oz. 1.69

Flavor H. Rstd. Almonds		2.19
Flavor H. Peanuts		1.09
Comstock Blueberry Pie		0.99
Comstock Cherry Pie		0.99
Gaines Buregers 18 oz.		1.49
Gaines Dogmeal		1.29
D. Dutch Cake Mix Pillsbury		0.99
Vermicelli figuur Honig		0.43
Bisc. Cherrybloss H & P		3.29
Zero Hollywood Choc.		0.69
Droprollen Venco	12 voor	1.00
Rang Asst. Candies	5 voor	0.89
Muisjes Rose Ruyter	2 voor	0.89
Melrose Sherry		2.99
Grapefr. Juice Delmonte		1.19
Vegt. Cockt. Juice Campbell	5 voor	1.00
Crushed Pineapple Dole		0.99

Bama Grape Jelly 0.75

Snijbonen Burcht 1 ltr.		0.99
Spam Spread 3 oz.		0.57
Pretzel Rings O. London		0.69
Clam Chowder Snow		0.59
Open Pit BBQ Sauce		1.09
Essence Asst. Raynes	3 voor	0.89
Dishwasher Trend		1.59

Detergent Trend 0.99

Sanpic 720cc	1.79
Enka Spons	0.69
Broom Ven.	2.79

Napkins Asst. Color Hudson 1.39

Lifebouy Soap	3 voor	0.87

Super Soft Toilet Tissue 1.00

Fleishmann Margarine uns.	1.41
Blue Cheese Witco 1/2 kg.	2.89
Baggels plain	0.99
Baggels onion	0.99
Paté Zwan	3.89
Superleverworst	3.99
Kersenbonbons	2.99
Loempias 130 gr. IGLO	0.89
Boerenkool 750 gr. IGLO	1.94

Nutricia Milkpowder 2 1/2 lb 3.69

Nutricia Choc. Milk 10 oz.	2 voor	1.00

Shasta Diet Sodas 12 oz. 4 voor 1.00

Hero Rode Kool I Lt.	0.69
Burcht Snijbonen 1 Lt.	0.99
Delmonte Cream Corn 303	0.69

CALIFORNIA DRY SOUPS
Groentensoep
Kippesoep
Kalfssoep
Vermicellisoep
2 voor 0.79

PEPPERIDGE FARMS
FRESH FROZEN BREADS

Pumpernickal 16 oz.	1.19
White Sandwich Bread 16 oz.	1.29

EVERYBODY is talking about HENDERSON

Openingstijden alle supermarkets en Casa Cohen

MAANDAG	10	DECEMBER	OPEN
ZATERDAG	15	DECEMBER	GESLOTEN (STATUUTDAG)
MAANDAG	17	DECEMBER	OPEN
MAANDAG	24	DECEMBER	GEOPEND TOT 17:00 UUR
DINSDAG	25	DECEMBER	GESLOTEN
WOENSDAG	26	DECEMBER	GESLOTEN
MAANDAG	31	DECEMBER	GEOPEND TOT 17:00 UUR
DINSDAG	1	JANUARI	GESLOTEN

Nieu[illegible] beroering in Nederlandse legertop

Meijnderts ge[illegible]eerd voor Van der Slikke

DEN HAAG [illegible] ming van generaal-majoor [illegible] der Slikke tot nieuwe [illegible] generale staf [illegible] bevel[illegible] landstrijdkrachten en de [illegible] per 1 januari van luitenant-generaal F.E. Meijnderts [illegible] het Meijnderts [illegible] dienst, hebben in [illegible] in Den Haag ma[illegible] gewekt. Generaal Mei[illegible] in feite de oudste [illegible] in anciënniteit [illegible] en de enige met een [illegible] commando-ervaring.

Over de reden van zijn besluit wenste luitenant-generaal Meijnderts gisteravond geen enkele mededeling te doen. In Haagse legerkringen wordt echter aangenomen dat de benoeming van generaal-majoor Van der Slikke tot chef van de generale staf de voornaamste oorzaak is geweest. Hij ze[illegible] oordeel dat hij na het [illegible] van luitenant-generaal IJsselstein per 1 december [illegible], als diens opvolger in aanmerking moest komen. Dat is uiteindelijk niet gebeurd maar volgens defensiekringen [illegible] aangekomen dat hij heeft [illegible] datum van zijn pensionering 1 november 197[illegible] niet af te wachten en reeds op 1 januari a.s. heen te gaan.

Aangenomen wordt, dat de medio dit jaar ontstane generaalsruzie waarbij luitenant-generaal Meijnderts in conflict kwam met het zogenaamde Haagse generaalskwartet voor minister Vredeling aanleiding is geweest de voorkeur te geven aan de benoeming van de jongere generaal-majoor Van der Slikke. Meijnderts heeft toen teveel vijanden in Den Haag gemaakt, aldus een legerfunctionaris.

Het niet benoemen van luitenant-generaal Meijnderts tot chefstaf betekent voor de betrokkene ook dat zijn inmiddels bij de minister ingediende rapport over onder meer diensttijdverkorting met de planmaker zelf niet verder zal worden besproken.

Van der Slikke

Generaal Van der Slikke (51) is thans commandant van de eerste divisie 7 december, een van de twee parate divisies van het legerkorps. Tevoren is hij in 1971-1973 chef van de staf van de bevelhebber der landstrijdkrachten en sous-chef van de generale staf geweest. In 1940 was hij bij de koninklijke militaire academie in opeleiding tot officier bij het wapen der infanterie van het Koninklijk Nederlands-Indisch Leger. Na bij een poging Engeland te bereiken in september 1941 op de Noordzee gevangen te zijn genomen, verbleef hij tot mei 1945 in Duitse gevangenschap. Via Engeland, Australie en Malakka vertrok hij naar Nederlands-Indie in 1945, waar hij als luitenant der infanterie diende op Java en Borneo. In 1950 ging de eerste-luitenant Van der Slikke over naar de koninklijke landmacht, aanvankelijk bij het wapen der koninklijke marechaussee, later weer bij de infanterie. Hij vervulde functies bij het regiment stoottroepen en bij opleidingseenheden en volgde krijgskundige studies aan de hogere krijgsschool (1956-1958) en aan de Fuhrungsakademie der Bundeswehr (1959-1960).

Nadat hij docent aan de hogere krijgsschool was geweest en functies op het hoofdkwartier van de koninklijke landmacht had vervuld, werd hij in 1967 als luitenant-kolonel belast met het commando over het 41ste pantserinfanteriebataljon [illegible] troepen. In november 1970 [illegible] werkzaam was op de generale staf, werd hij bevorderd tot kolonel en een jaar later, als chef van de staf van de bevelhebber der landstrijdkrachten, tot brigade-generaal. Zijn bevordering tot generaal-majoor volgde toen hij werd belast met het commando over de divisie 7 december. Generaal Van der Slikke is officier in de orde van Oranje-Nassau met de zwaarden.



WILLEMSTAD [illegible] diploma's [illegible] gemeente [illegible] II op [illegible] ook is op [illegible] de heer Frank[illegible] de eerste Curaçaoënaar [illegible] beide diploma's heeft [illegible] zijn praktijk in [illegible] Amsterdam. De heer Frank[illegible] een broer van Boy Dap[illegible] en het gezin Dap[illegible]

Esculaapjes

Op 27 september publiceerde de Amigoe voor het eerst in samenwerking met het Departement van Volksgezondheid een lijst van sollicitanten die een betrekking zochten als arts, verpleegster, praktijk-assistent e.d. Belangstellenden kunnen zich richten tot de directeur van het departement van Volksgezondheid, Heelsumstraat 55 met vermelding van het referentie-nummer dat voor de sollicitatie vermeld wordt.

008: VROUWELIJKE ARTS, Philippijnen, artsexamen Manila, uitgebreide ervaring in klinische gynaecologie, verloskunde en chirurgie. Zoekt plaatsing als algemeen arts of assistente.

009: MANNELIJK ARTS, uit Philippijnen, artsexamen Manila, uitgebreide ervaring in de tropen met name gynaecologie en verloskunde, kinder-geneeskunde en radiologie. Zoekt plaatsing als algemeen arts in de Nederlandse Antillen.

010: TANDARTS met Amerikaanse erkenning en tandartsendiploma uit Manila, 34 jaar, zoekt gelegenheid tot plaatsing in de Nederlandse Antillen.

011: GEHUWDE DAME van 26 jaar met Pre-klinische opleiding verpleegkunde B zoekt plaatsingsmogelijkheid.

012: PHILIPPIJNS ARTS, 38 jaar, artsexamen Manila, uitgebreide ervaring als algemeen arts in verschillende locaties in Guyana. Zoekt plaatsing als algemeen arts of assistent.

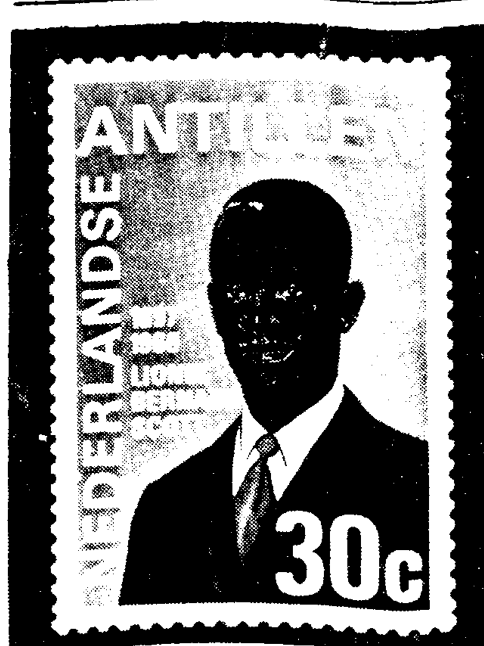
013: PATHALOOG ANATOOM uit Bogotá (Colombia) zoekt werkkring in Nederlandse Antillen.

014: MANNELIJK APOTHEKERS-ASSISTENT van 25 jaar, te Suriname, gediplomeerd, zoekt werk in de Nederlandse Antillen, liefst bij hospitaal. Uitgebreide ervaring in ziekenhuis en stadsapotheken.

015: MANNELIJK VERPLEGER met diploma A en verschillende aantekeningen, landskind, wonen op Curaçao, zoekt betrekking.

Buitenl. sigaretten duurder per januari

WILLEMSTAD. — De landsverordening van 6 september 1973 tot wijziging van de Landsverordening van accijns op sigaretten 1970 en de algemene verordening in-, uit- en doorvoer, treedt per ingang van 1 januari 1974 in werking. Deze verhoging op buitenlandse sigaretten is ter bescherming van de lokale sigarettenfabrieken, naar verluidt.



WILLEMSTAD — Op 28 januari 1974 geven de Antilliaanse posterijen een bijzondere frankeerzegel uit van dertig cent ter herdenking van de geboortedag van de staatsman en politicus Lionel Bernard Scott. De zegel is ontworpen door de heer Oscar Ravelo van Curacao. Uit de circulaire van de Posterijen blijkt dat de verkooptermijn van deze nieuwe zegel, welke naast de gewone zegel van gelijke waarde wordt uitgegeven, sluit op 27 januari 1975. De zegel wordt gedrukt bij Jon. Enschede en Zonen grafische inrichting nv te Haarlem. Op de dag van uitgifte zullen de enveloppen, indien zij voldoende zijn gefrankeerd met uitsluitend Lionel Bernard Scott-zegels, voorzien worden van een eerste dag-stempel.



WILLEMSTAD — De Brittania bracht zondagmorgen honderden jeugdige Ieren, Australiers en Engelsen op Curaçao; het waren grotendeels meisjes, zodat er binnen de kortste keren een bijzonder grote belangstelling ontstond van de kant van de Curaçaose Casanova's, die de meisjes bereidwillig de Curaçaose hotels en baaien toonden of met hen naar hun familie gingen. Op de foto: enige paartjes maken een dans met vioolbegeleiding van, laten we hem maar John noemen.

Bon Bisinja-actie

WILLEMSTAD — Gedurende de decembermaand zal wederom de bekende „Bon Bisinja" actie, georganiseerd door de Lionsclub, gehouden worden. Sinds verscheidene jaren wordt deze actie gevoerd, welke tot doel heeft voedselpakketten te verstrekken aan die gezinnen die zulks het meest nodig hebben. De Lions organiseren slechts de actie, daar „Bon Bisinja", zoals de naam het zelf zegt, een actie is van de gehele gemeenschap ten behoeve van haar met minder materiele rijkdom gezegende leden. Aldus een Lions-communique.

Ieder wordt gevraagd, de schoolkinderen via hun scholen en het publiek in het algemeen door op-[illegible] om gedurende de kerstmaand aan zijn buren te denken en via de „Bon Bisinja" actie hen een goed kerstfeest te helpen bezorgen. Met medewerking van het Departement van Onderwijs, het bestuurscollege, de schoolbesturen en het personeel [illegible] scholen zullen meer dan 22.[illegible] brieven gericht aan de ouders van de schoolgaande jeugd worden [illegible]. In deze brieven wordt [illegible] uitgelegd en de ouders van [illegible] gevraagd om hen op [illegible] 10 en dinsdag 11 december [illegible] voedselpakket voor „Bon [illegible] school mee te willen geven. Ook in de supermarkets zullen er drums worden geplaatst, waarin het winkelend publiek onmiddellijk zijn bijdrage kan deponeren.

Alle artikelen die niet aan verderf onderhevig zijn, zijn welkom. De organisatoren van de „Bon Bisinja" [illegible] vragen echter speciaal naar de volgende artikelen: Rijst, foenchimee, bruine bonen, suiker, corned beef, bakmeel, lucheon meat, slaolie, margarine in blik, havermout, sardines, soep en groenten in blik. De Lions zullen de bijeengebrachte producten ophalen en sorteren en voedselpakketten samenstellen. In voorbije jaren is dankzij de geweldige medewerking van het publiek, de „Bon Bisinja" actie bijzonder succesvol geweest en duizenden gezinnen kregen „Bon Bisinja" pakketten, die altijd zeer welkom waren. De distributie van de „Bon Bisinja" pakketten, geschiedt via maatschappelijk werksters, pastoors en dominees. De pakketten worden dus onder die familie die zulks het meest nodig hebben verdeeld. Ook dit jaar hopen de organisatoren van de „Bon Bisinja" actie op de medewerking van het gehele gemeenschap te mogen rekenen om dit gemeenschapsprojekt wederom succesvol te maken. Aldus het communique.

Dienstverlening DHC

WILLEMSTAD. — Delvalle Hermanos & Cia n.v. deelde vandaag mee, dat haar dienstverlening aan het Latijnsamerikaanse gebied op twee manieren is uitgebreid. Haar export-dochteronderneming in de vrije zone van Curaçao, Cinefoto Trading Co. n.v. zal gaan optreden als agent, belast met de opslag en de verscheping van goederen voor overzeese- en lokale fabrikanten en leveranciers, die naar Venezuela, Colombia en het Caribisch gebied wensen te exporteren. Aldus een perscommuniqué. Haar kantoor in Tokio zal beschikbaar worden gesteld om nieuwe lijnen te verwerven voor Antilliaanse bedrijven en zorg te dragen voor het verschepen van deze goederen vanuit Japan, zowel rechtstreeks van de fabriek als via het Tokio-kantoor. Inlichtingen worden desgevraagd gaarne verstrekt.

Vrijdom invoerrecht

WILLEMSTAD. — De Raad van Advies, heeft na in overweging genomen te hebben, besloten de landsverordening aan te nemen, dat geen invoerrechten of accijnzen geheven worden op goederen aangevoerd ten behoeve of voor rekening van Nederland of Suriname, alsmede op consumptie-artikelen voor door de gouverneur te houden officiële ontvangsten. Het landsbesluit houdende algemene maatregelen van 7 januari 1959 ter uitvoering hiervan wordt ingetrokken. Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die van zijn afkondiging en werkt terug tot en met 1 november 1970.

Solidair energiebeleid maakt in EEG geen kans

BRUSSEL — Verregaande voorstellen van de Europese commissie inzake een Europees energiebeleid maken in Brussel geen schijn van kans om serieus door de Europese ministerraad behandeld te worden. In een strikt besloten vergadering van de permanente vertegenwoordigers van de EEG-lidstaten, maandagochtend in Brussel, zijn deze voorstellen, nog vóór de ministerraad begon, vooral door Engeland en Frankrijk van de tafel geveegd. De Europese commissie had vorige week vrijdag nog de gehele dag aan de voorstellen gewerkt.

Het gevolg zal zijn, aldus diplomatieke kringen in Brussel, dat de Europese ministers vandaag, als de energieproblemen besproken moeten worden, hooguit een uiterst magere verklaring zullen uitgeven waarin misschien de Europese commissie gevraagd wordt de situatie nauwlettend te volgen. De problemen zullen overigens, naar het zich laat aanzien, slechts zijdelings behandeld worden door de ministers van Financien, in hun beraad over het inflatieprobleem.

De enige mogelijkheid die nog bestaat om tot een wat harder gemeenschappelijk EEG-standpunt te komen, is dat de ministers van Buitenlandse Zaken vandaag, tijdens een werklunch en een strikt besloten zitting daarna, onderling afspraken maken waaraan, om de Arabische landen niet voor het hoofd te stoten, geen enkele ruchtbaarheid gegeven zal worden.

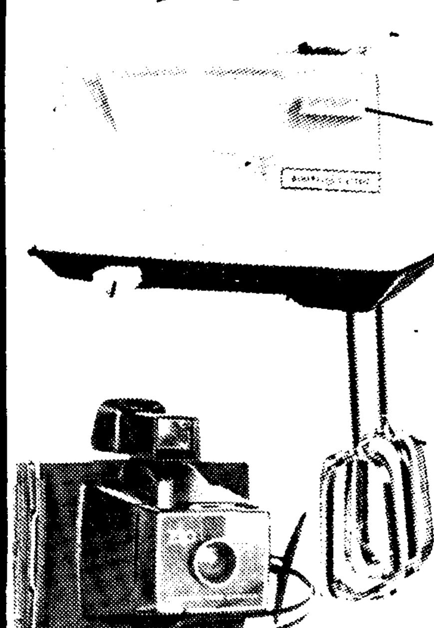
In Europese kringen in Brussel verwacht men dat de twee Arabische ministers maandag Duitsland olie beloofd hebben in ruil voor het leveren van know how voor het bouwen van fabrieken en technische installaties. Daarmee zou opnieuw een groot land uitgeschakeld zijn voor het innemen van een sterk gemeenschappelijk standpunt.

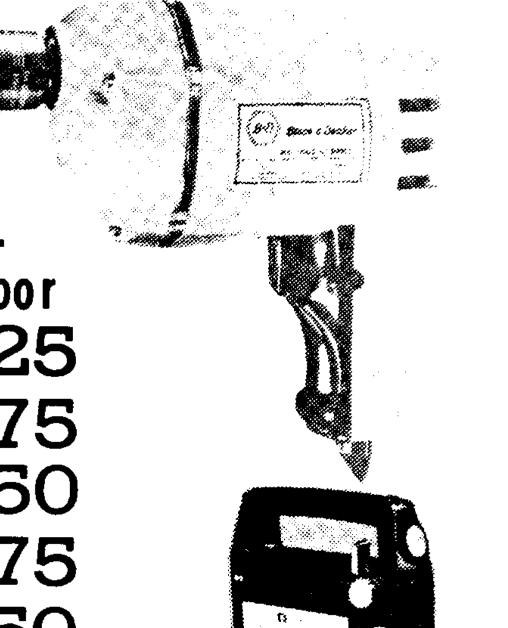
Minister Duisenberg, de Nederlandse minister van Financien, verklaarde gisteravond in Brussel wel dat, als vandaag het inflatieprobleem ter sprake komt het daarover moeilijk praten zal zijn zonder dat het energieprobleem er aan te pas komt, maar hij was verder uiterst voorzichtig in zijn uitlatingen. Ook dat wees er volgens waarnemers op, dat er van een verklaring over Europese solidariteit inzake energie weinig terecht zal komen.

Minister Duisenberg zei wel dat hij niet zou aarzelen de bijzondere positie van Nederland (het enige land in de EEG dat door een regelrechte olieboycot getroffen wordt) ter sprake te brengen, alleen al vanwege de positie van Rotterdam. maar in diplomatieke kringen was men maandag zeer pessimistisch over het door Nederland te bereiken resultaat.

HENDERSON
Supermarkets en Casa Cohen

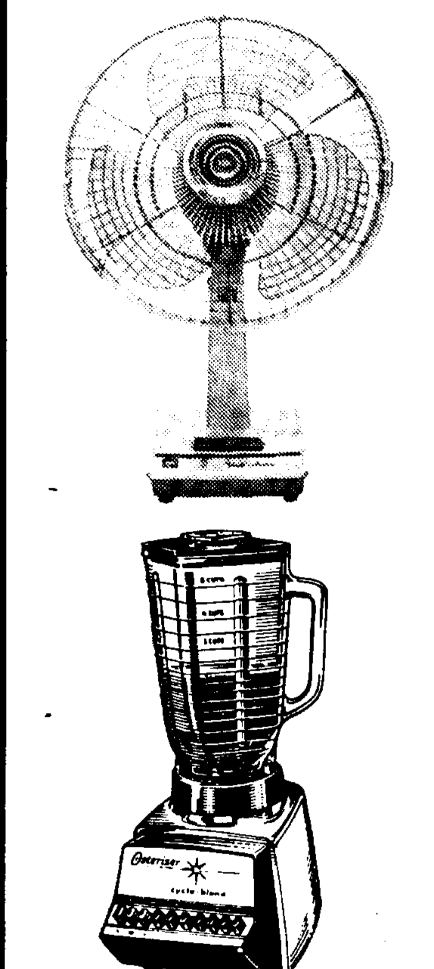
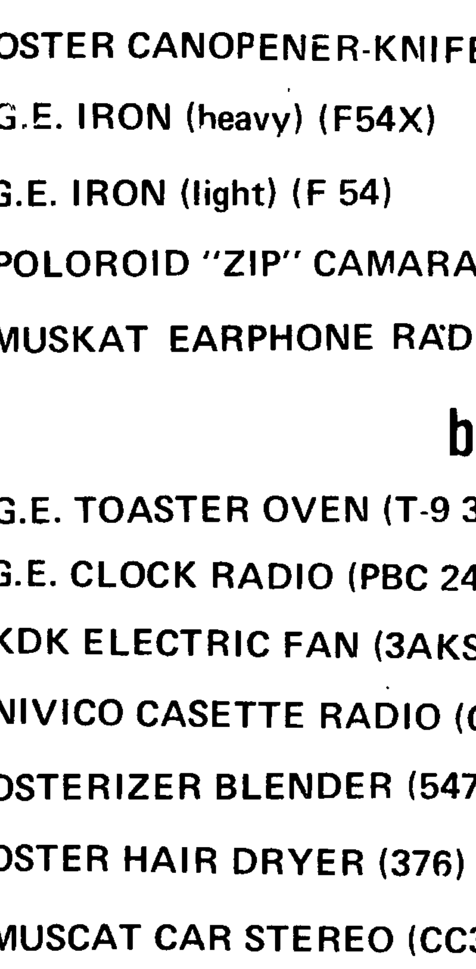
Speciale KERST Aanbieding

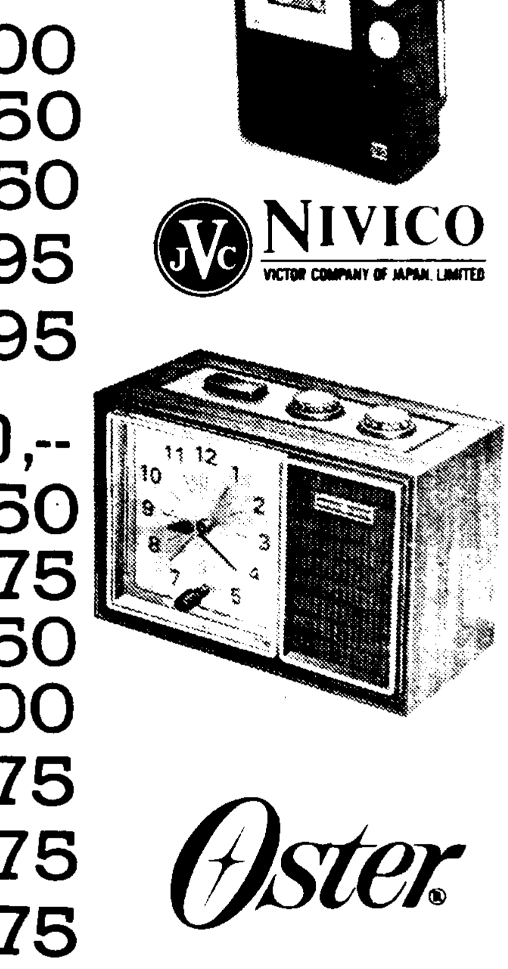


Gedurende de maand december heeft U bij aankoop van F. 25,-- aan boodschappen dit voordeel ....

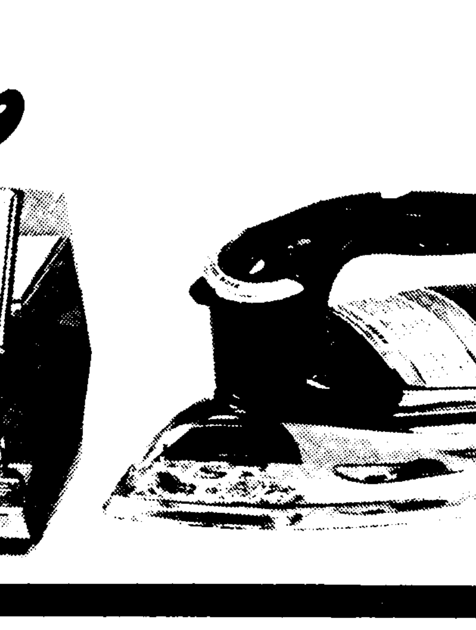
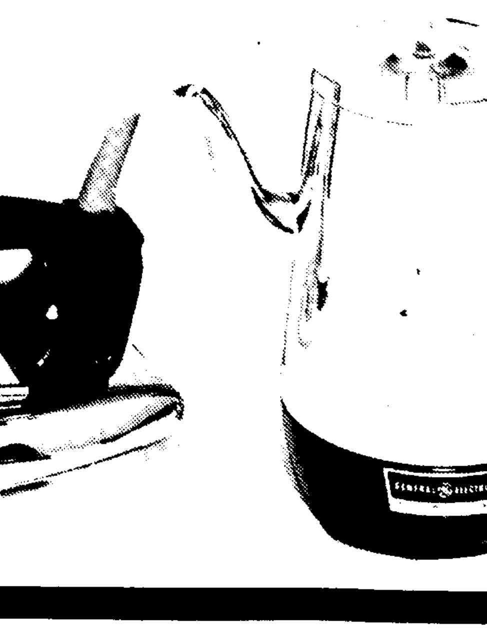
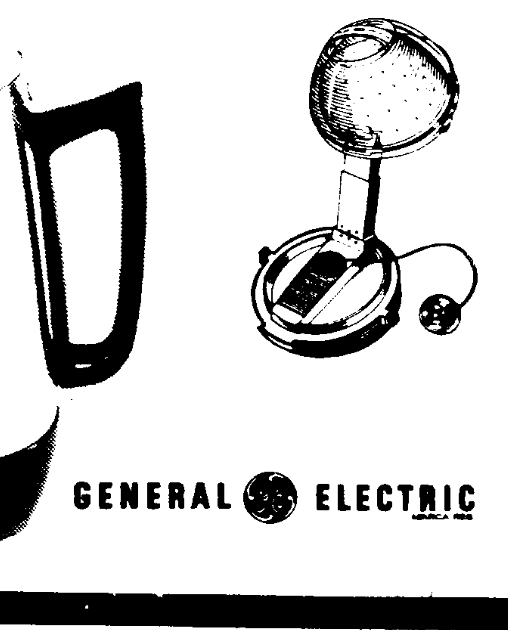
	Normale prijs	NU voor
G.E. HAND MIXER (DI M 24)	35.00	26.25
G.E. TOASTER (T-17)	45.00	33.75
BLACK DECKER POWER DRILL (7000)	30.00	22.50
G.E. COFFEE PERCULATOR (CM-11)	45.00	33.75
G.E. ALARM CLOCK (7268)	14.00	10.50
OSTER CANOPENER-KNIFE SHARP (556)	48.00	36.00
G.E. IRON (heavy) (F54X)	22.00	16.50
G.E. IRON (light) (F 54)	22.00	16.50
POLOROID "ZIP" CAMARA	35.10	26.95
MUSKAT EARPHONE RADIO (HR18)	35.10	26.95



bij aankoop van f. 50,--

G.E. TOASTER OVEN (T-9 3B)	100,00	73.50
G.E. CLOCK RADIO (PBC 2430)	69.00	51.75
KDK ELECTRIC FAN (3AKS)	90.00	67.50
NIVICO CASETTE RADIO (CCR 620 RE)	140.00	105.00
OSTERIZER BLENDER (547)	85.00	63.75
OSTER HAIR DRYER (376)	65.00	48.75
MUSCAT CAR STEREO (CC3)	72.50	54.75

The "White Dot" marks a gift of pride.

Pride in giving, pride in receiving, pride in possessing. Never more evident than when the gift is from the "White Dot" collection by Sheaffer. Brilliant chrome presentation set, distinctively chased for a streamlined look. Matching pen, ballpoint, pencil.

SHEAFFER

Moron Sales
Roodeweg 33 - Tel. 23070
Uw adres voor:
HAARDROGERKAPPEN
Bij elke f. 25,– door U besteed ontvangt U een lot met als prijs een
HONDA CIVIC
2-deurs

TE HUUR
VOLLEDIG GEMEUBILEERD HUIS
voor onbepaalde tijd.
Huurprijs f. 300,–
Inl. MAKELAARSKANTOOR
Rapid N.V
Pietermaai 18,
telefoon 13624 of 12375

gedurende de gehele maand december
is onze zaak op Salinja op
VRIJDAGAVOND GEOPEND van 7.30 tot 10.00 N.M.

CURSUS P.-D.
De lessen worden gegeven op maandag van 7 - 9 uur p.m.
Plaats: St. Martinus Mavo.
Er is nog plaats voor enkele leerlingen.
O. HOEVE
leraar MO Boekhouden
Inl.: tel. 23175

CINE-RIO
WOENSDAG 5 OM 8.00 N.M.
Een angstwekkende film, in KLEUREN.
Met: JAMES GARNER
KATHERINE ROSS in:
"THEY ONLY KILL THEIR MASTER"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 0.75
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 6 OM 8.00 N.M.
JULIO ALEMAN
JORGE RUSSECK
"ADIOS AMOR"

"White Label"
SCOTCH WHISKY by DEWARS
-it never varies

PAS ONTVANGEN:
Nieuwe zending
HARD BOARD
4x8 vt.
GOMEZ
ENTERPRISES
Salinja

LEREN DAMESSCHOENEN
ook met bijpassende
TASSEN
Schoenhandel
"Cupido"
op het parkeerterrein van
Toko Zuikertuintje

Ant. Rep. Wegenwacht
Hebt U problemen met Uw wagen, lekke banden, lege accu en andere reparaties.
Bel.: 53550
en U wordt direct geholpen.
Van 8.00 - 12.00 v.m.

Om Uw huis voor de komende feestdagen te schilderen hebben we alle Producten van de Antilliaanse Verffabriek.
FSS
Sionsweg 5, tel. 44395-43829
Prinsenstraat 69, tel. 13659

WEST END telefoon 25252
DINSDAG 7.00 & 9.00 P.M.
De meest spektakulaire Chinese film
PUÑOS SANGRIENTOS
CHENG CHING – HENRY YUE YUNG
Twee giganten, kampioen Boxer tegen kampioen Karate, in strijd man tegen man.
In Engels
f. 2,- f. 1,25 BOVEN 18 JAAR

Enorme sortering Chocoladeletters
Speelgoed en Sinterklaas geschenken
Kerst en Nieuwjaarskaarten
gesorteerd in dozen f. 1,25 per dozijn
Aguinaldos instrumenten
KERSTVERSIERINGEN
KERST- en ST NICOLAASGRAMMOFOONPLATEN
LA GANGA
Prinsenstraat 86 – Tel. 11334

HET CURACAOSCH MUSEUM
besluit de viering van haar
5e Lustrum
op
8 december 1973
om
20.15
met
I EXHIBISHON DI NOS ARTE
en
H OPENING PERMANENTE TENTOONSTELLING
"CORSOW AWE"
in combinatie met
HI MODESHOW "MODTIQUE HARRY"
dames- en heren-
collectie 1974
TOEGANG VRIJ

KROONVLAG (CURACAO) N.V.
vraagt voor spoedige indiensttreding
mannelijke administratieve kracht
Vereisten: middelbare schoolopleiding;
praktijkdiploma boekhouden of vergevorderde studie hiervoor, dan wel, in het bezit van mulo-diploma en het praktijk diploma boekhouden.
Sollicitaties te richten aan:
P.O.B. 231, telefonische inlichtingen: 13340.

De STICHTING
PROTESTANTS NIJVERHEIDSONDERWIJS vraagt,
t.b.v. de Prot. Lagere Technische School, Cas Coraweg z/n, voor direkt:
een leraar elektrotechnisch tekenen
(N5 of HTS-E)
voor 5 uren op donderdagochtend van 7.30 uur tot 12.15 uur.
Sollicitaties richten aan het bestuur van de Stichting, p/a PLTS, Cas Coraweg.
Inlichtingen worden verstrekt door de direkteur, de heer W. Scheer, tel. 37141.

CINELANDIA
WOENSDAG 5 DECEMBER OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een interessante film in KLEUREN. Hij kreeg wat zolang had verwacht. Er was geen meisje die hem kon ontsnappen.
ALAN ARKIN – SALLY KELLERMAN – PAULA PRENTISS
THE LAST OF THE RED HOT LOVER
In het Engels, en Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 6 DECEMBER OM 7.00 & 9.00 N.M. PREMIERE
ROBERT PACKER – AHUI – LUIS DAVILA in:
"JOHNNY RATON"

ROXY AIRCONDITIONED
BINNENKORT – BINNENKORT – BINNENKORT
PREMIERE van een grandioze liefdesverhaal in KLEUREN. Kon liefde haar lot niet veranderen? Een film die U niet mag missen. hielden van elkaar maar konden niet trouwen.
Met: SIDNEY POITIER – ESTHER ANDERSON in:
FIRST ARTISTS PRESENTS
Sidney Poitier in A Warm December
TECHNICOLOR
A VERDON PRODUCTIONS LTD.-FIRST ARTISTS FILM
A NATIONAL GENERAL PICTURES RELEASE
PG
THEATRE
In het Engels, en in KLEUREN.

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35790
WOENSDAG 5 DECEMBER OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een liefdesverhaal in KLEUREN. Iedereen heeft een liefdesgeheim, die van MARIA en EFRAIN heeft de wereld geschokt.
TARIN POWER – FERNANDO ALLENDE in:
M A R I A
In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 6 DECEMBER OM 7.00 & 9.00 N.M.
JOHN WAYNE – ANN MARGRET – ROD TAYLOR in:
"THE TRAIN ROBBERS"

Holiday Hairstyles
Open from Tuesday-Saturday
* manicure
* pedicure
* hair-dye
Le Petit Salon
Cas Coraweg 59 Telephone [illegible]

EILANDGEBIED CURACAO
Dienst voor Arbeidszorg
De Afdeling Vakontwikkeling voor Volwassenen van de Dienst voor Arbeidszorg Curacao stelt de gelegenheid open tot deelname aan een
vakopleiding voor slagers
Vereist is een vooropleiding bestaande uit acht à negen klassen schoolonderwijs.
Gegadigden dienen zich te melden, onder medebrenging van werkboekje, identiteitsbewijs en puntenlijst van het laatste schooljaar, bij het hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322, tel. 53200.
Hoofd Dienst Arbeidszorg,
J.A.F.SPIT

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

ISA JUBILEUM SALE
deze auto kunt u winnen
vauxhall
ISA SALES & AGENCIES INC
1948 1973

Facilito Regalando
fl. 2500,=
C.T.C. Punda
Comprando HI-FI Equipment Fisher

LUCKY STORE SUPERMARKETS
tel. 37733
ZEELANDIA **Weekend Special** MARKTSTRAAT

Sl. Green beans	8 oz.	Stockely	f. 0,41
Fruitcocktail	8 oz.	Delmonte	f. 0,51
Catsup	14 oz.	Libby's	f. 0,58
Tang Grapefruit	18 oz.		f. 1,95

Uit onze Super Slagerij
Whole Chicken Friki Friki f. 1,70 lb

Bezoek onze Supermarket en profiteer van de goede offertes.
Pas ontvangen Kastanjes, kalkoenen, eenden, kippen etc.
Pas ontvangen walnoten, Iglo produkten. Verse groenten en vruchten.
Keukenartikelen.
's Maandags 24 en 31 Dec. zijn wij de hele dag open.
Sinterklaasartikelen, fietsen, auto's etc.
VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9.30 P.M.